



HANDLEIDING

***Diversión***

***XJ600S***

***XJ600N***

4BR-28199-D8



Welkom in de wereld van Yamaha rijders!

Als bezitter van een XJ600S/XJ600N, profiteert u van Yamaha's ervaring en technische kennis in het ontwerpen en fabriceren van producten van topkwaliteit, waarmee Yamaha haar verdiende reputatie van betrouwbaarheid heeft verworven.

Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen, zodat u alle voordelen van uw XJ600S/XJ600N optimaal kunt benutten. Deze gebruikershandleiding geeft instructies over bediening, inspectie en onderhoud van de motorfiets, terwijl ook wordt beschreven hoe u uzelf en anderen persoonlijk letsel en schade kunt besparen.

De vele tips in deze handleiding helpen u bovendien om uw motorfiets in optimale conditie te houden. Als er tenslotte toch nog vragen zijn, aarzel dan niet en neem contact op met de Yamaha dealer.

Het Yamaha team wenst u vele veilige en plezierige ritten toe. En vergeet niet, veiligheid voor alles!

# **BELANGRIJKE INFORMATIE IN DE HANDLEIDING**

DAU00005

Bijzonder belangrijke informatie is in deze handleiding gemarkeerd met de volgende aanduidingen:



Het Safety Alert symbool betekent **ATTENTIE! LET OP! HET GAAT OM UW VEILIGHEID!**



Wanneer instructies vermeld in een **WAARSCHUWING** niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel voor de motorrijder of omstanders of degene die de motorfiets inspecteert of repareert.

**LET OP:**

De aanduiding **LET OP** staat vermeld bij speciale voorzorgsmaatregelen die moeten worden genomen om schade aan de motorfiets te voorkomen.

**OPMERKING:**

De aanduiding **OPMERKING** staat bij belangrijke informatie die procedures kan vergemakkelijken of verhelderen.

## **OPMERKING:** \_\_\_\_\_

- Deze handleiding moet worden gezien als een permanent onderdeel van deze motorfiets en moet altijd bij de machine blijven, ook als deze ooit wordt verkocht.
  - Yamaha werkt voortdurend aan verbeteringen ten aanzien van productontwerp en kwaliteit. Om deze reden kan soms sprake zijn van kleine tegenstrijdigheden tussen uw motor en de beschrijving ervan in deze handleiding, ook al bevat de handleiding de meest recente productinformatie ten tijde van publicatie. Als u vragen heeft over deze handleiding, neem dan contact op met uw Yamaha dealer.
-

# BELANGRIJKE INFORMATIE IN DE HANDLEIDING

---

---

DW000002

## **WAARSCHUWING**

**LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG HELEMAAL DOOR VOORDAT U DEZE MOTORFIETS  
GAAT GEBRUIKEN.**

---

# **BELANGRIJKE INFORMATIE IN DE HANDLEIDING**

DAU03337

**XJ600S/XJ600N  
HANDLEIDING**

**© 2001 door Yamaha Motor Co., Ltd.**

**1e Uitgave, juli 2001**

**Alle rechten voorbehouden.**

**Elke vorm van herdruk of ongevoegd gebruik  
zonder schriftelijke toestemming van**

**Yamaha Motor Co., Ltd.**

**is uitdrukkelijk verboden.**

**Printed in Japan.**

1	GEEF VOORRANG AAN VEILIGHEID	1
2	BESCHRIJVING	2
3	FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN	3
4	CONTROLES VOOR HET STARTEN	4
5	GEBRUIK EN BELANGRIJKE RIJ-INFORMATIE	5
6	PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES	6
7	VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS	7
8	SPECIFICATIES	8
9	GEBRUIKERSINFORMATIE	9
	INDEX	







GEEF VOORRANG AAN VEILIGHEID ..... 1-1



Motorfietsen zijn schitterende machines die de motorrijder een onovertroffen gevoel van vrijheid kunnen geven. Er zijn echter wel bepaalde spelregels en beperkingen, waar u niet omheen kunt; ook de beste motorfiets kan niet meer dan de natuurwetten toestaan.

Regelmatige verzorging en onderhoud is van groot belang om de waarde en de goede conditie van uw motor te behouden. Dit geldt trouwens niet alleen voor de motorfiets, maar ook voor de motorrijder: om goed en veilig te rijden moet u zelf ook in goede conditie zijn. Rijden onder invloed van medicijnen, drugs en alcohol is natuurlijk uit den boze. Motorrijders horen altijd—meer nog dan autobestuurders—geestelijk en lichamelijk op hun best te zijn. Ook de geringste hoeveelheid alcohol geeft ongemerkt een zekere overmoed, die bijzonder gevaarlijk kan zijn.

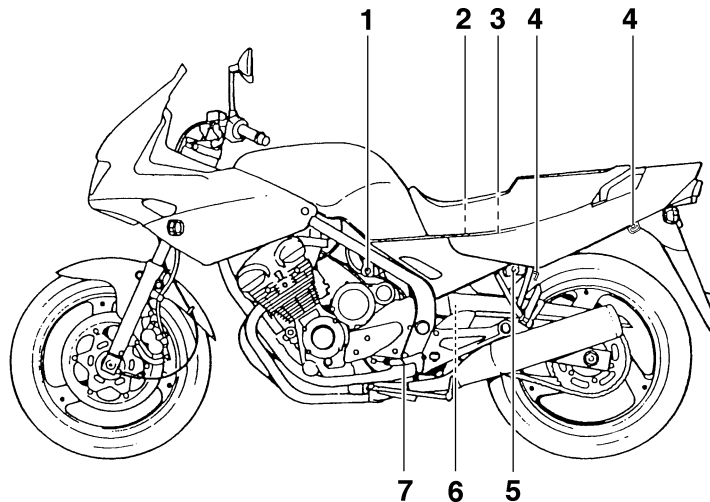
Beschermende kleding is voor een motorrijder even belangrijk als veiligheidsgordels voor de bestuurder en inzittenden van een auto. Draag steeds een compleet motorpak (gemaakt van leer of slijtvast synthetisch materiaal met beschermers), stevige laarzen, motorhandschoenen en een goed passende helm. Optimaal beschermende kleding mag echter niet aanmoedigen tot zorgeloosheid. Vooral integraal omsluitende helmen en motorpakken geven een gevoel van totale veiligheid en bescherming, maar toch zijn motorrijders altijd kwetsbaar in het verkeer. Ken uw eigen grenzen, rijd niet harder dan verstandig is en neem geen onnodige risico's. Vooral bij nat weer zit een ongeluk in een klein hoekje. Een verstandig motorrijder rijdt defensief en met voorspelbaar weggedrag. Ook al weet uzelf precies wat u doet, verrassing bij andere weggebruikers is gevaarlijk. Houd rekening met de mogelijkheid dat andere weggebruikers fouten kunnen maken; veiligheid is samenwerking.

Veel plezier onderweg!

Aanzicht linkerzijde (XJ600S) .....	2-1
Aanzicht rechterzijde (XJ600S).....	2-2
Schakelaars en instrumenten (XJ600S).....	2-3
Aanzicht linkerzijde (XJ600N) .....	2-4
Aanzicht rechterzijde (XJ600N).....	2-5
Schakelaars en instrumenten (XJ600N) .....	2-6

## Aanzicht linkzijdige (XJ600S)

2



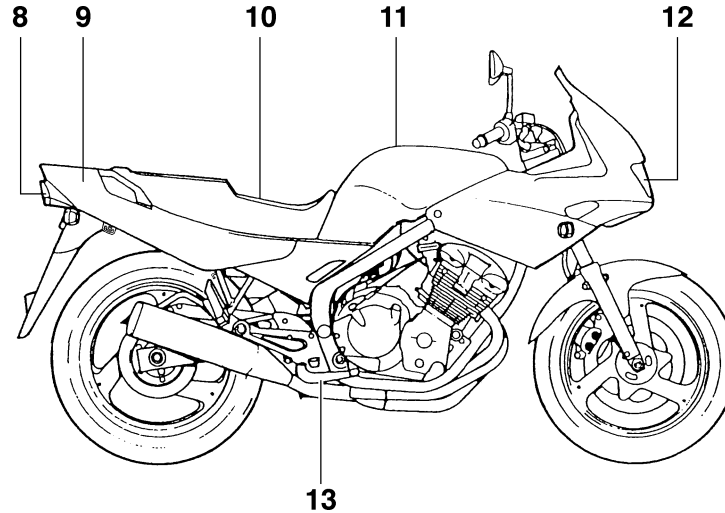
1. Brandstofkraan
2. Helmbevestiging
3. Zekeringenkastje
4. Bagageriembevestiging
5. Zadelslot

(pagina 3-11)  
(pagina 3-13)  
(pagina 6-29)  
(pagina 3-15)  
(pagina 3-12)

6. Stelring veervoorspanning  
schokdemperunit
7. Schakelpedaal

(pagina 3-14)  
(pagina 3-8)

## Aanzicht rechterzijde (XJ600S)

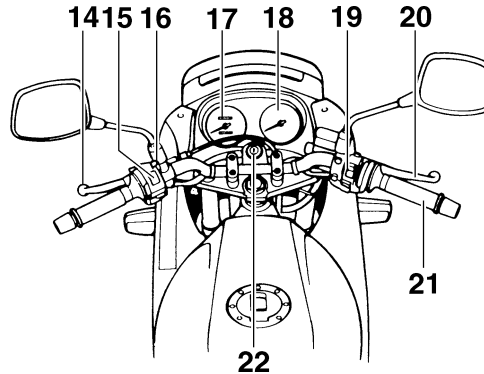


- |                              |               |
|------------------------------|---------------|
| 8. Achterlicht/remlicht unit |               |
| 9. Opbergcompartiment        | (pagina 3-14) |
| 10. Zadel                    | (pagina 3-12) |
| 11. Brandstoftank            | (pagina 3-9)  |
| 12. Koplamp                  | (pagina 6-30) |
| 13. Rempedaal                | (pagina 3-9)  |

# BESCHRIJVING

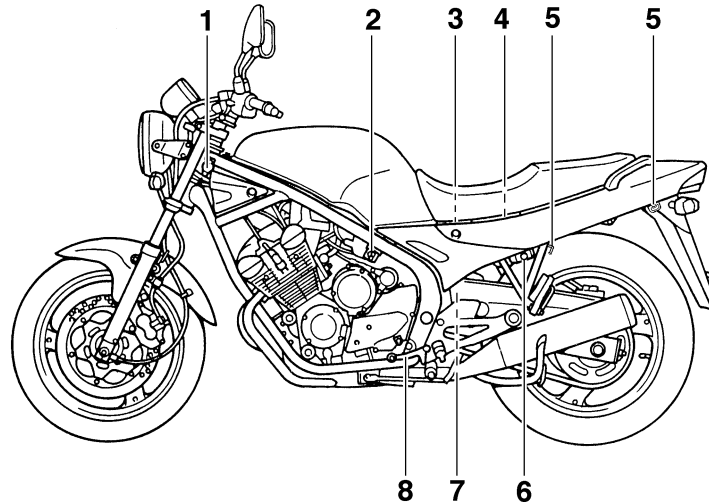
## Schakelaars en instrumenten (XJ600S)

2



- |                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| 14. Koppelingshendel                  | (pagina 3-7)  |
| 15. Schakelaargroep linkerstuurgreep  | (pagina 3-6)  |
| 16. Chokehendel                       | (pagina 3-12) |
| 17. Snelheidsmeterunit                | (pagina 3-4)  |
| 18. Toerenteller                      | (pagina 3-5)  |
| 19. Schakelaargroep rechterstuurgreep | (pagina 3-7)  |
| 20. Remhendel                         | (pagina 3-8)  |
| 21. Gasgreep                          | (pagina 6-13) |
| 22. Contactslot/stuurslot-unit        | (pagina 3-1)  |

## Aanzicht linkerzijde (XJ600N)



- 1. Stuurslot
- 2. Brandstofkraan
- 3. Helmbevestiging
- 4. Zekeringenkastje
- 5. Bagageriembevestiging

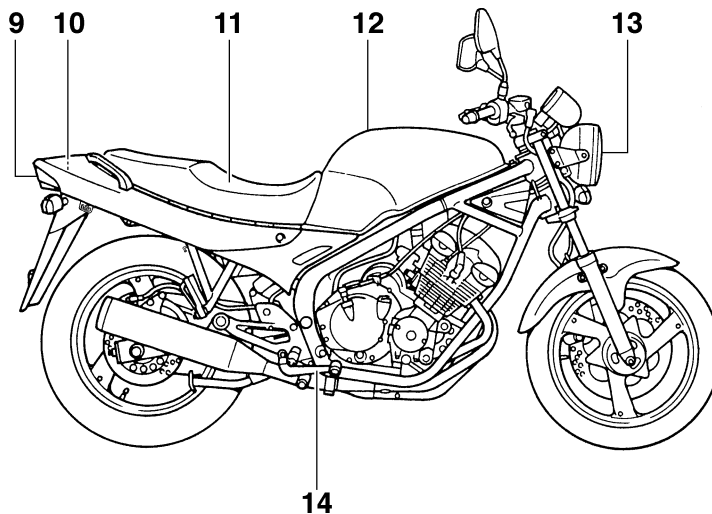
(pagina 3-3)  
(pagina 3-11)  
(pagina 3-13)  
(pagina 6-29)  
(pagina 3-15)

- 6. Zadelslot
- 7. Stelring veervoorspanning  
schokdemperunit
- 8. Schakelpedaal

(pagina 3-12)  
(pagina 3-14)  
(pagina 3-8)

# BESCHRIJVING

## Aanzicht rechterzijde (XJ600N)

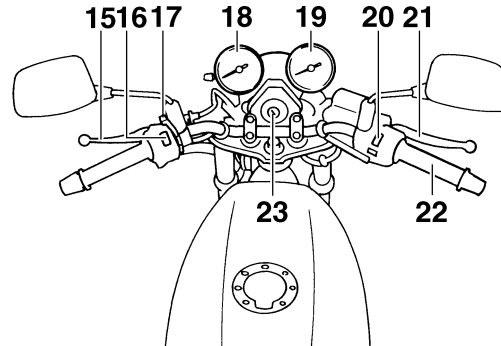


- 9. Achterlicht/remlicht unit
- 10. Opbergcompartiment
- 11. Zadel
- 12. Brandstoftank
- 13. Koplamp
- 14. Rempedaal

(pagina 3-13)  
(pagina 3-12)  
(pagina 3-9)  
(pagina 6-30)  
(pagina 3-9)



## Schakelaars en instrumenten (XJ600N)



- |                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| 15. Koppelingshendel                  | (pagina 3-7)  |
| 16. Schakelaargroep linkerstuurgreep  | (pagina 3-6)  |
| 17. Chokehendel                       | (pagina 3-12) |
| 18. Snelheidsmeterunit                | (pagina 3-5)  |
| 19. Toerenteller                      | (pagina 3-5)  |
| 20. Schakelaargroep rechterstuurgreep | (pagina 3-7)  |
| 21. Remhendel                         | (pagina 3-8)  |
| 22. Gasgreep                          | (pagina 6-13) |
| 23. Contactslot                       | (pagina 3-1)  |

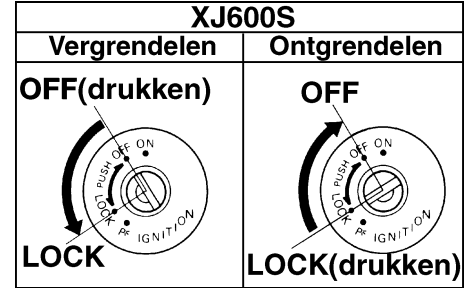
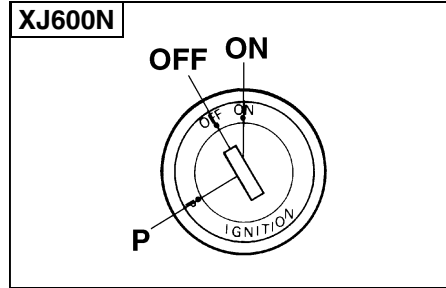
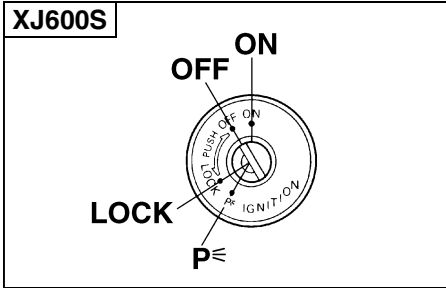


# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

Contactslot/stuurslot-unit .....	3-1	Brandstof .....	3-10
Stuurslot (voor XJ600N) .....	3-3	Tankbeluchtngsslang (alleen voor Duitsland) ...	3-11
Controlelampjes en waarschuwingslampjes .....	3-3	Brandstofkraan .....	3-11
Snelheidsmeterunit (voor XJ600S) .....	3-4	Chokehendel .....	3-12
Snelheidsmeterunit (voor XJ600N) .....	3-5	Zadel .....	3-12
Toerenteller .....	3-5	Helmbevestiging .....	3-13
Stuurschakelaars .....	3-6	Opbergcompartiment .....	3-14
Koppelingshendel .....	3-7	Afstellen van de schokdemperunit .....	3-14
Schakelpedaal .....	3-8	Bagageriembevestiging .....	3-15
Remhendel .....	3-8	Zijstandaard .....	3-15
Rempedaal .....	3-9	Startspersysteem .....	3-16
Vuldop brandstoftank .....	3-9		

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

DAU00027



3

## Contactsloot/stuursloot-unit

DAU00029

Via het contactsloot/stuursloot worden het ontstekingsstelsel en de verlichtingssystelen bediend en wordt het stuur vergrendeld. De diverse standen worden hierna beschreven.

## ON

DAU00036

Alle elektrische systemen worden elektrisch gevoed en de motor kan worden gestart. De sleutel kan niet worden uitgenomen.

## OFF

DAU00038

Alle elektrische systemen zijn uitgeschakeld. De sleutel kan worden uitgenomen.

## LOCK (voor XJ600S)

DAU00040

Het stuur is vergrendeld en alle elektrische systemen zijn uitgeschakeld. De sleutel kan worden uitgenomen.

### Om het stuur te vergrendelen

1. Draai het stuur helemaal naar links.
2. Druk de sleutel in de "OFF"-stand in en draai hem dan naar de "LOCK"-stand. Houd de sleutel hierbij ingedrukt.
3. Neem de sleutel uit.

### Om het stuur te ontgrendelen

Druk de sleutel in en draai hem dan naar "OFF" terwijl de sleutel ingedrukt wordt gehouden.

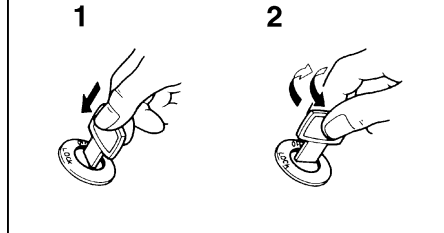
# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

DW000016

## **! WAARSCHUWING**

Draai de contactsleutel nooit naar “OFF” of naar “LOCK” terwijl de motorfiets rijdt; elektrische systemen worden dan afgeschakeld en mogelijk zult u zo de macht over het stuur verliezen of een ongeval veroorzaken. Zorg altijd dat de motorfiets stilstaat voordat u de sleutel naar “OFF” of naar “LOCK” draait.

### XJ600S



1. Drukken.
2. Draaien.

DAU01590

### **P** (Parkeren) (voor XJ600S)

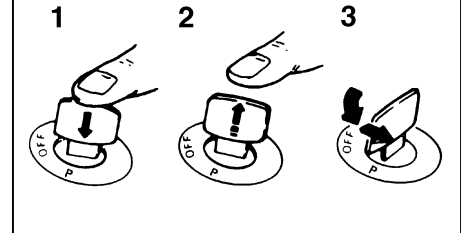
Het stuur is vergrendeld en het achterlicht en het parkeerlicht branden, maar alle overige elektrische systemen zijn uitgeschakeld. De sleutel kan worden uitgenomen. Het stuur moet zijn vergrendeld om de sleutel naar “P” te kunnen draaien.

DCA00043

### **LET OP:**

Gebruik de parkeerverlichting niet gedurende langere tijd, anders kan de accu ontladen raken.

### XJ600N



1. Drukken.
2. Loslaten.
3. Draaien.

DAU00055

### **P** (Parkeren) (voor XJ600N)

Het achterlicht en het parkeerlicht branden, maar alle overige elektrische systemen zijn uitgeschakeld. De sleutel kan worden uitgenomen.

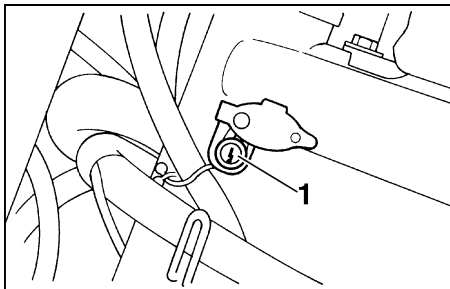
De sleutel moet worden ingedrukt en dan losgelaten om deze naar “P” te kunnen draaien.

DCA00043

### **LET OP:**

Gebruik de parkeerverlichting niet gedurende langere tijd, anders kan de accu ontladen raken.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN



1. Stuurslot

DAU02934

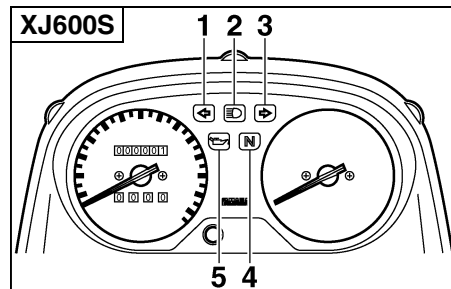
## Stuurslot (voor XJ600N)

### Om het stuur te vergrendelen

1. Draai het stuur helemaal naar rechts.
2. Open het stuurslotplaatje en steek dan de sleutel in het slot.
3. Draai de sleutel 1/8 slag linksom, druk de sleutel verder in terwijl het stuur iets naar links wordt gedraaid en draai de sleutel dan 1/8 slag rechtsom.
4. Controleer of het stuur is vergrendeld, neem de sleutel uit en sluit dan het slotplaatje.

### Om het stuur te ontgrendelen

1. Open het stuurslotplaatje en steek dan de sleutel in het slot.
2. Druk de sleutel in, draai hem 1/8 slag linksom zodat hij naar buiten komt en laat de sleutel dan los.
3. Neem de sleutel uit en sluit dan het slotplaatje.



1. Controlelampje linker richtingaanwijzer “↶”
2. Controlelampje grootlicht “≡”
3. Controlelampje rechter richtingaanwijzer “↷”
4. Controlelampje “N” voor vrijstand
5. Waarschuwinglampje “⚠” voor olieniveau

DAU03034

## Controlelampjes en waarschuwinglampjes

DAU04121

### Controlelampjes richtingaanwijzers “↶” en “↷”

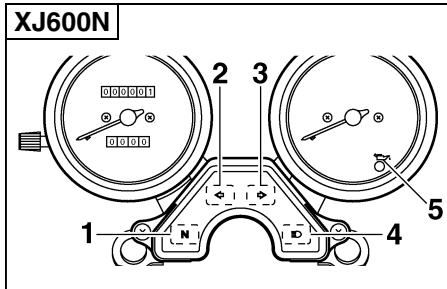
Het bijbehorende controlelampje knippert terwijl de schakelaar voor richtingaanwijzers naar de linker- of rechterstand is gedrukt.

DAU00061

### Controlelampje “N” voor vrijstand

Dit controlelampje brandt wanneer de versnellingsbak in de vrijstand staat.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN



1. Controlelampje "N" voor vrijstand
2. Controlelampje linker richtingaanwijzer "←"
3. Controlelampje rechter richtingaanwijzer "→"
4. Controlelampje grootlicht "≡D"
5. Waarschuwinglampje "⛢" voor olieniveau

DAU00063

## Controlelampje grootlicht "≡D"

Dit controlelampje gaat branden wanneer het grootlicht van de koplamp is ingeschakeld.

DAU03201

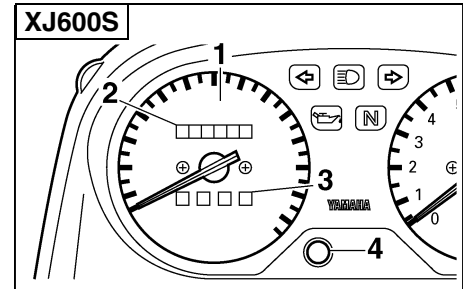
## Waarschuwinglampje "⛢" voor olieniveau

Dit waarschuwinglampje gaat branden als het motorolieniveau laag is. Het elektrisch circuit van het waarschuwinglampje kan via de volgende procedure worden getest.

1. Zet de noodstopschakelaar in "⊙" en draai de sleutel naar "ON".
2. Schakel de versnellingsbak in de vrijstand of trek de koppelingshendel in.
3. Druk op de startknop. Als het controlelampje niet gaat branden als de startknop wordt ingedrukt, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch circuit te testen.

## OPMERKING:

Bij een voldoende hoog olieniveau kan het waarschuwingslampje soms toch knipperen bij rijden op een helling of bij plotseling afremmen of optrekken, er is dan echter geen sprake van een storing.



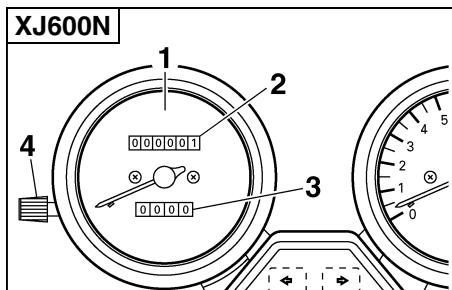
1. Snelheidsmeter
2. Kilometer teller
3. Ritteller
4. Terugsteltoets ritteller

DAU00094

## Snelheidsmeterunit (voor XJ600S)

De snelheidsmeterunit is voorzien van een snelheidsmeter, een kilometer teller en een ritteller. De snelheidsmeter toont de actuele rijnsnelheid. De kilometer teller toont de totale afgelegde afstand. De ritteller toont de afstand afgelegd sinds de teller het laatst via de terugstelknop werd teruggesteld op nul. De ritteller kan worden gebruikt om de afstand te schatten die met een volle brandstoftank kan worden afgelegd. Deze informatie stelt u in staat de volgende tankstops te plannen.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

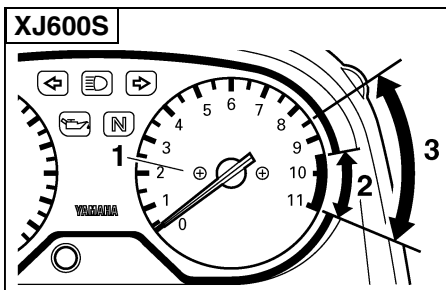


1. Snelheidsmeter
2. Kilometer teller
3. Ritteller
4. Terugstelknop ritteller

DAU00095

## Snelheidsmeterunit (voor XJ600N)

De snelheidsmeterunit is voorzien van een snelheidsmeter, een kilometer teller en een ritteller. De snelheidsmeter toont de actuele rijsnelheid. De kilometer teller toont de totale afgelegde afstand. De ritteller toont de afstand afgelegd sinds de teller het laatst via de terugstelknop werd teruggesteld op nul. De ritteller kan worden gebruikt om de afstand te schatten die met een volle brandstoftank kan worden afgelegd. Deze informatie stelt u in staat de volgende tankstop te plannen.



1. Toerenteller
2. Rode toerentellerzone (behalve voor CH, A)
3. Rode toerentellerzone (voor CH, A)

DAU00101\*

## Toerenteller

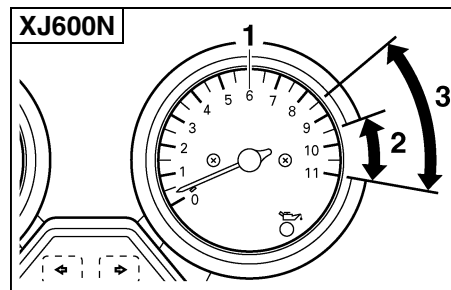
Met de elektrische toerenteller kan de motorrijder het motortoerental controleren en dit binnen het ideale bereik houden.

DC000003\*

### LET OP:

**Laat de motor niet draaien terwijl de toerenteller aanwijst in de rode zone.**

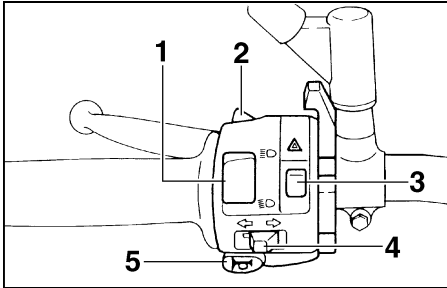
**Rode zone: 9.500 tpm en hoger (behalve voor CH, A)  
8.500 tpm en hoger (voor CH, A)**



1. Toerenteller
2. Rode toerentellerzone (behalve voor CH, A)
3. Rode toerentellerzone (voor CH, A)



# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN



1. Dimlichtschakelaar “☀/☾”
2. Lichtsignaalschakelaar “PASS”
3. Schakelaar “▲” voor alarmverlichting
4. Richtingaanwijzerschakelaar “↵ / ↶”
5. Claxonschakelaar “📣”

DAU00118

## Stuurschakelaars

DAU00120

### Lichtsignaalschakelaar “PASS”

Druk deze schakelaar in om de koplamp een lichtsignaal te laten afgeven.

DAU03888

### Dimlichtschakelaar “☀/☾”

Zet deze schakelaar op “☀” voor grootlicht en op “☾” voor dimlicht.

DAU03826

### Schakelaar “▲” voor alarmverlichting

Met de contactsleutel in de stand “ON” of “P” wordt deze schakelaar gebruikt voor het inschakelen van de alarmverlichting (gelijktijdig knipperen van alle richtingaanwijzers). De alarmverlichting worden gebruikt in een noodgeval of om andere verkeersdeelnemers te waarschuwen als uw machine stilstaat in een mogelijk gevaarlijke verkeerssituatie.

DC000006

### LET OP:

**Gebruik de alarmverlichting niet gedurende langere tijd, anders kan de accu ontladen raken.**

DAU03889

### Richtingaanwijzerschakelaar “↵/↶”

Druk deze schakelaar naar “↶” om afslaan naar rechts aan te geven. Druk deze schakelaar naar “↵” om afslaan naar links aan te geven. Na loslaten keert de schakelaar terug naar de middenstand. Om de richtingaanwijzers uit te schakelen wordt de schakelaar ingedrukt nadat hij is teruggekeerd in de middenstand.

3

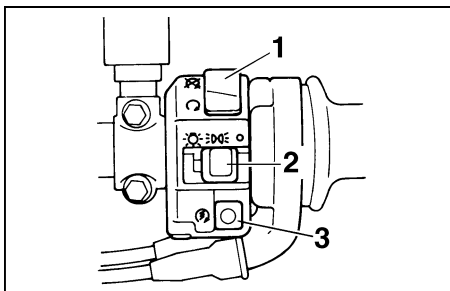
DAU00129


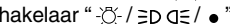

### Claxonschakelaar “📣”

Druk deze schakelaar in om een claxonsignaal te geven.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN



3



1. Noodstopshakelaar “”
2. Lichtschakelaar “”
3. Startknop “”




## Noodstopshakelaar “”

DAU003890

Zet deze schakelaar op “” alvorens de motor te starten. Zet deze schakelaar op “” om in een noodgeval de motor direct uit te schakelen, zoals wanneer de machine omslaat of als de gaskabel blijft hangen.

## Lichtschakelaar “”

DAU003898

Zet deze schakelaar in de stand “” om het parkeerlicht, het achterlicht en de instrumentenverlichting in te schakelen. Zet de schakelaar in de stand “” om ook de koplamp in te schakelen. Zet de schakelaar in de stand “” om alle verlichting uit te schakelen.

## Startknop “”

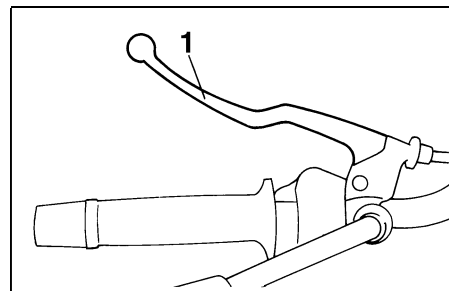
DAU00143

Druk deze knop in om de motor door middel van de startmotor te starten.

DC000005

### LET OP:

Zie pagina 5-1 voor startinstructies voordat u de motor start.



1. Koppelingshendel

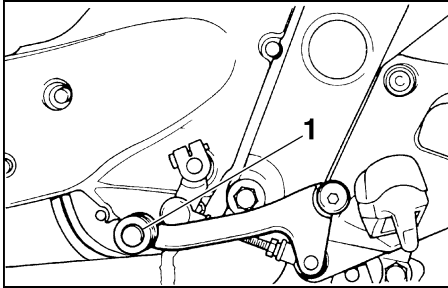
DAU00152

## Koppelingshendel

De koppelingshendel bevindt zich aan de linkerstuurgreep. Trek de hendel naar het stuur toe om de koppeling te ontkoppelen. Laat de hendel los om de koppeling te laten aangrijpen. Voor een soepele werking van de koppeling moet de hendel snel ingetrokken worden en langzaam worden losgelaten.

De koppelingshendel is voorzien van een sperschakelaar die deel uitmaakt van het startspersysteem. (Zie pagina 3-16 voor uitleg over het startspersysteem.)

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

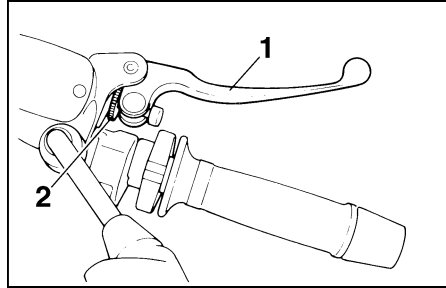


1. Schakelpedaal

DAU00157

## Schakelpedaal

Het schakelpedaal bevindt zich aan de linkerzijde van de motor en wordt in combinatie met de koppelingshendel gebruikt bij het schakelen van de versnellingen van de 6-traps constant-mesh versnellingsbak op deze motorfiets.

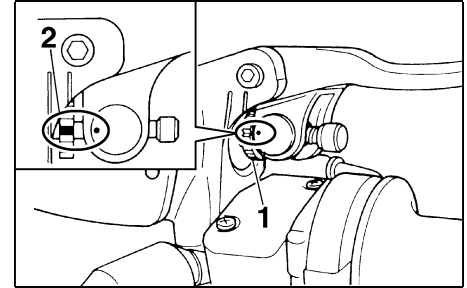


1. Remhendel  
2. Stelmoer remhendel

DAU00160

## Remhendel

De remhendel bevindt zich aan de rechterstuurgreep. Trek de hendel naar het stuur toe om de voorrem te bekrachtigen.

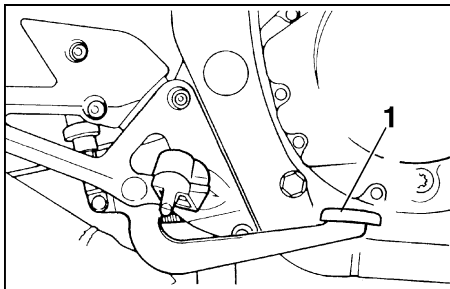


1. Stelmoer remhendel  
2. Correct in lijn staande merktekens

De remhendel is voorzien van een stelmoer voor afstelpositie. Om de afstand tussen remhendel en stuurgreep af te stellen wordt de stelmoer gedraaid terwijl de hendel van het stuur vandaan wordt gehouden. Zorg dat het merkteken “■” op de stelmoer tegenover het merkteken “●” op de remhendel komt.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

3

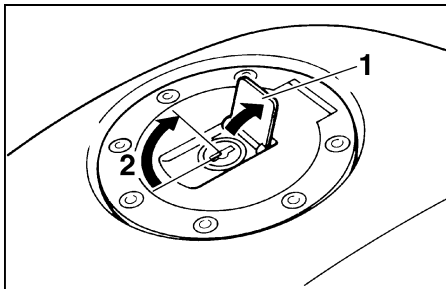


1. Rempedaal

DAU00162

## Rempedaal

Het rempedaal bevindt zich aan de rechterzijde van de motorfiets. Trap op het rempedaal om de achterrem te bekrachtigen.



1. Slotplaatje tankdopslot  
2. Ontgrendelen.

DAU02935

## Vuldop brandstoftank

### Openen van de tankdop

Open het slotplaatje op de tankdop, steek de sleutel in het slot en draai hem dan een kwartslag rechtsom. Het slot wordt ontgrendeld en de tankdop kan worden verwijderd.

### Sluiten van de tankdop

1. Druk de tankdop in positie met de sleutel in het slot.
2. Draai de sleutel linksom naar de oorspronkelijke positie, neem hem uit en sluit dan het slotplaatje.

### OPMERKING:

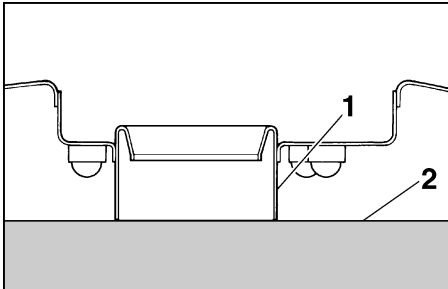
De tankdop kan alleen worden gesloten met de sleutel in het slot. Bovendien kan de sleutel niet worden uitgenomen als de tankdop niet correct gesloten en vergrendeld is.

DWA00025

### **WAARSCHUWING**

**Controleer of de tankdop stevig is aangebracht alvorens te gaan rijden.**

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN



1. Vulpijp brandstoftank
2. Brandstofniveau

DAU03753

## Brandstof

Controleer of voldoende brandstof in de brandstoftank aanwezig is. Vul de brandstoftank tot onderaan de vulpijp zoals getoond.

DW000130

DAU00185

### LET OP:

Veeg gemorste brandstof direct af met een schone, droge en zachte doek, de brandstof kan immers schade toebrengen aan de lak of aan kunststof onderdelen.

DAU04202

Voorgeschreven brandstof:  
UITSLUITEND NORMALE  
LOODVRIJE BENZINE

Inhoud brandstoftank:  
Totale hoeveelheid:  
17,0 L  
Reservehoeveelheid:  
3,5 L

DCA00102

### WAARSCHUWING

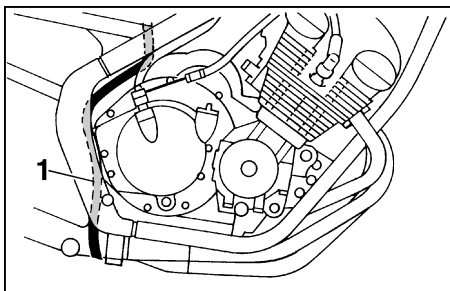
- Overvul de brandstoftank niet, anders zal benzine uitstromen zodra deze warm wordt en uitzet.
- Mors geen brandstof op een heet motorblok.

### LET OP:

Gebruik uitsluitend loodvrije benzine. Loodhoudende benzine veroorzaakt ernstige schade aan motoronderdelen als kleppen, zuigerringen, uitlaatsysteem, etc.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

3



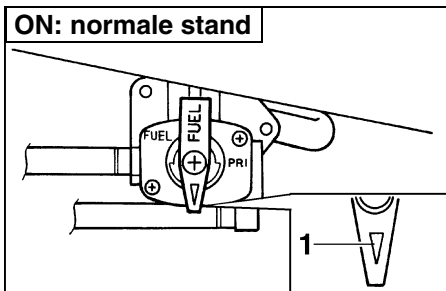
1. Tankbeluchtungs slang

DAU00196

## Tankbeluchtungs slang (alleen voor Duitsland)

Alvorens de motorfiets te gebruiken:

- Controleer de aansluiting van de tankbeluchtungs slang.
- Controleer de tankbeluchtungs slang op scheuren of beschadiging en vervang zo nodig.
- Controleer of het uiteinde van de tankbeluchtungs slang niet verstopt is en reinig die zo nodig.



1. Pijltekens in positie over "ON"

DAU00207

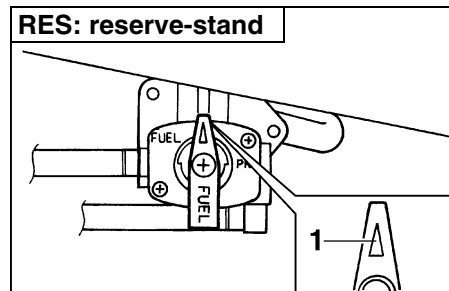
## Brandstofkraan

Via de brandstofkraan wordt de brandstof van de tank naar de carburateurs gevoerd en bovendien gefilterd.

De standen van de hendel van de brandstofkraan worden als volgt toegelicht en getoond in de afbeeldingen.

### ON

Met de hendel van de brandstofkraan in deze stand stroomt brandstof naar de carburateurs terwijl de motor draait. Draai de hendel van de brandstofkraan naar deze stand om de motor te starten en te gaan rijden.



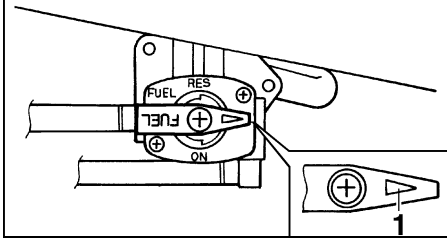
1. Pijltekens in positie over "RES"

### RES

Dit is de reservestand. Met de hendel van de brandstofkraan in deze stand is de reservehoeveelheid brandstof beschikbaar. Draai de hendel van de brandstofkraan snel naar deze stand als u tijdens het rijden zonder brandstof komt te staan, anders kan de motor afslaan en moet de brandstoftoevoer opnieuw worden geactiveerd (zie onder "PRI"). Nadat de hendel van de brandstofkraan naar "RES" is gedraaid, moet zo snel mogelijk brandstof worden bijgetankt, vergeet daarna niet de hendel van de brandstofkraan weer terug naar "ON" te draaien!

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

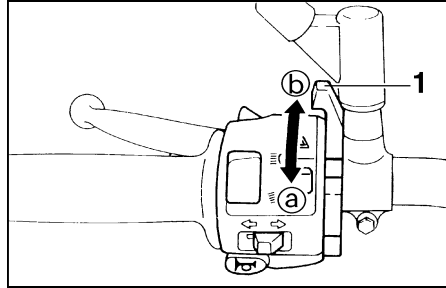
## PRI: start-stand



1. Pijlteken in positie over "PRI"

## PRI

Dit is de stand voor het opnieuw activeren van de brandstoftoevoer. Met de hendel van de brandstofkraan in deze stand wordt de brandstoftoevoer naar de motor op druk gebracht. Draai de hendel van de brandstofkraan in deze stand nadat de motor zonder brandstof is komen te staan. De brandstof stroomt dan rechtstreeks naar de carburateurs, waardoor starten wordt vergemakkelijkt. Vergeet na starten van de motor niet de brandstofkraan weer naar "ON" te draaien (of naar "RES" als u nog niet heeft bijgetankt).

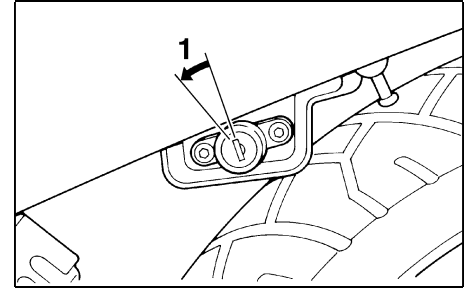


1. Chokehendel " | ↘ | "

## Chokehendel " | ↘ | "

DAU03839

Voor het starten van een koude motor is een rijker lucht/brandstof mengsel nodig; via de choke wordt dit mengsel geleverd. Beweeg de chokehendel richting ① om de choke aan te zetten. Beweeg de chokehendel richting ② om de choke uit te zetten.



1. Ontgrendelen.

## Zadel

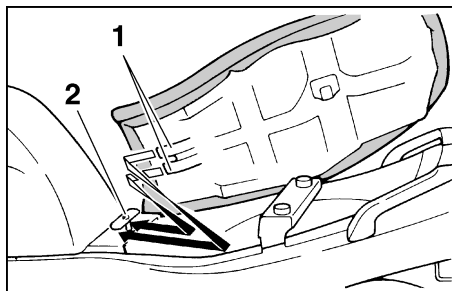
DAU02925

### Verwijderen van het zadel

Steek de sleutel in het zadelslot, draai hem dan linksom en neem het zadel los.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

DWA00015



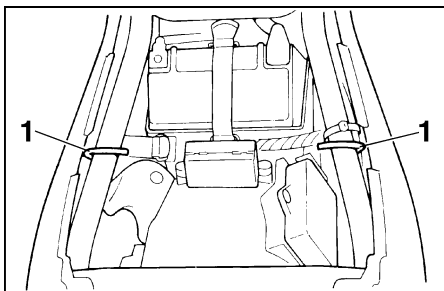
1. Uitsteeksel (× 2)
2. Zadelbevestiging

## Aanbrengen van het zadel

Steek de uitsteeksels aan de voorzijde van het zadel in de zadelbevestiging, druk het zadel aan de achterzijde omlaag om te vergrendelen en neem dan de sleutel uit.

## OPMERKING:

Controleer of het zadel stevig is vergrendeld alvorens te gaan rijden.



1. Helmbevestiging (× 2)

DAU02936

## Helmbevestiging

De helmbevestiging bevindt zich onder het zadel.

## Om een helm aan een helmbevestiging te bevestigen

1. Verwijder het zadel. (Zie pagina 3-12 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.)
2. Maak de helm vast aan de helmbevestiging en druk dan het zadel stevig dicht.

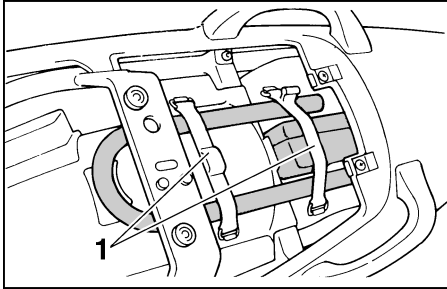
## ⚠ WAARSCHUWING

Rijd nooit met een helm bevestigd aan de helmbevestiging, de helm kan zo voorwerpen raken waardoor de machine mogelijk onbestuurbaar wordt en een ongeval niet uitgesloten is.

## Om een helm los te maken van de helmbevestiging

Verwijder het zadel, neem de helm los van de helmbevestiging en breng het zadel weer aan.





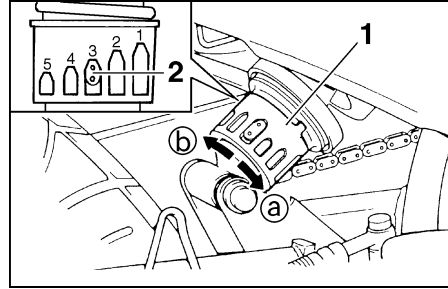
1. Borgriem U-slot (× 2)

DAU01688

## Opbergcompartiment

Dit opbergcompartiment is bedoeld voor het opbergen van een origineel Yamaha U-LOCK-slot. (Andere typen sloten passen mogelijk niet.) Bij het opbergen van een U-slot in het opbergcompartiment, moet dit stevig met de riemen worden bevestigd. Als het U-slot niet in het opbergcompartiment is opgeborgen, maak dan de riemen vast om deze niet te verliezen.

Als het instructieboekje of andere documentatie in het opbergcompartiment wordt opgeborgen, omwikkel dit dan in een plastic zak om nat worden te voorkomen. Zorg bij het wassen van de motorfiets dat geen water het opbergcompartiment kan binnendringen.



1. Stelling veervoorspanning  
2. Positie-indicator

DAU00295

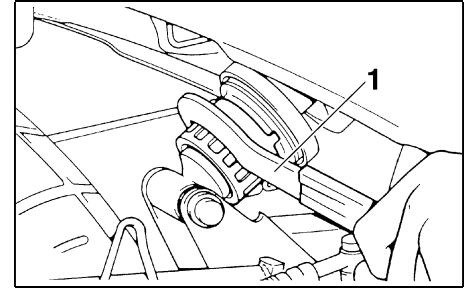
## Afstellen van de schokdemperunit

Deze schokdemper is uitgerust met een stelling voor veervoorspanning.

DC000015

### LET OP:

**Probeer nooit een stelmechanisme voorbij de maximum- of minimuminstelwaarden te verdraaien.**



1. Speciale sleutel

Stel de veervoorspanning als volgt af.

Om de veervoorspanning te verhogen en zo de vering stugger te maken, wordt de stelling gedraaid richting **a**. Om de veervoorspanning te verlagen voor een zachtere vering wordt de stelling gedraaid in de richting **b**.

### OPMERKING:

Zet de gewenste inkeping in de stelling tegenover de positie-indicator op de schokdemper.

	Stand afsteller
Minimum (zacht)	1
Standaard	3
Maximum (hard)	7

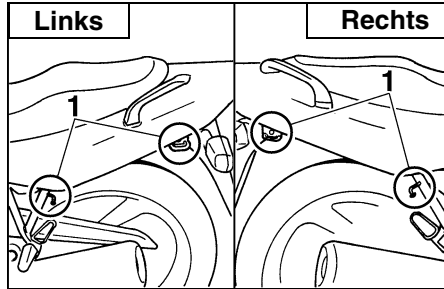
# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

DAU00315

## ⚠ WAARSCHUWING

Deze schokdemper is gevuld met stikstofgas onder hoge druk. Lees en begrijp de volgende informatie alvorens de schokdemper te gebruiken. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan eigendommen of voor persoonlijk letsel als dit voortvloeit uit verkeerd gebruik.

- Probeer de gascilinder niet te openen en blijf er verder vanaf.
- Stel de schokdemper niet bloot aan open vuur of aan andere hittebronnen, anders kan deze door de oplopende druk exploderen.
- Vervorm of beschadig de gascilinder op geen enkele wijze, de dempende werking zal dan achteruitgaan.
- Laat onderhoud aan de schokdemper altijd uitvoeren door een Yamaha dealer.



1. Bagageriembevestiging (× 4)

DAU01398

## Bagageriembevestiging

Er zijn vier bevestigingspunten voor de bagageriemen: een aan beide bevestigingssteunen voor de passagiersvoetsteunen en een aan beide zijden van het zadel.

DAU00330

## Zijstandaard

De zijstandaard bevindt zich aan de linkerzijde van het frame. Trek of druk de zijstandaard met uw voet omhoog of omlaag terwijl u de motorfiets verticaal houdt.

## OPMERKING:

De ingebouwde sperschakelaar voor de zijstandaard maakt deel uit van het startpersysteem, dat in bepaalde situaties de werking van het ontstekingsstelsel blokkeert. (Zie hierna voor een nadere uitleg over het startpersysteem.)

## WAARSCHUWING

Met de motorfiets mag nooit worden gereden terwijl de zijstandaard omlaag staat of niet behoorlijk kan worden opgetrokken (of niet omhoog blijft), anders kan de zijstandaard de grond raken en zo de motorrijder afleiden, waardoor u de macht over het stuur verliest. Het Yamaha startpersysteem is ontworpen om de motorrijder te helpen bij zijn verantwoordelijkheid de zijstandaard op te trekken alvorens weg te rijden. Controleer dit systeem daarom regelmatig zoals hierna beschreven en laat het repareren door een Yamaha dealer als de werking niet naar behoren is.

## Startpersysteem

Het startpersysteem (waarvan de sperschakelaar voor de zijstandaard, de sperschakelaar voor de koppelingshendel en de vrijstandschakelaar deel uitmaken) heeft de volgende functies.

- Het verhindert starten wanneer de versnellingsbak in een versnelling geschakeld is en de zijstandaard is opgeklapt, terwijl de koppelingshendel niet is ingetrokken.
- Het verhindert starten wanneer de versnellingsbak in een versnelling geschakeld is en de koppelingshendel is ingetrokken, terwijl de zijstandaard nog omlaag staat.
- Het schakelt een draaiende motor uit wanneer de versnellingsbak in een versnelling staat en de zijstandaard omlaag wordt bewogen.

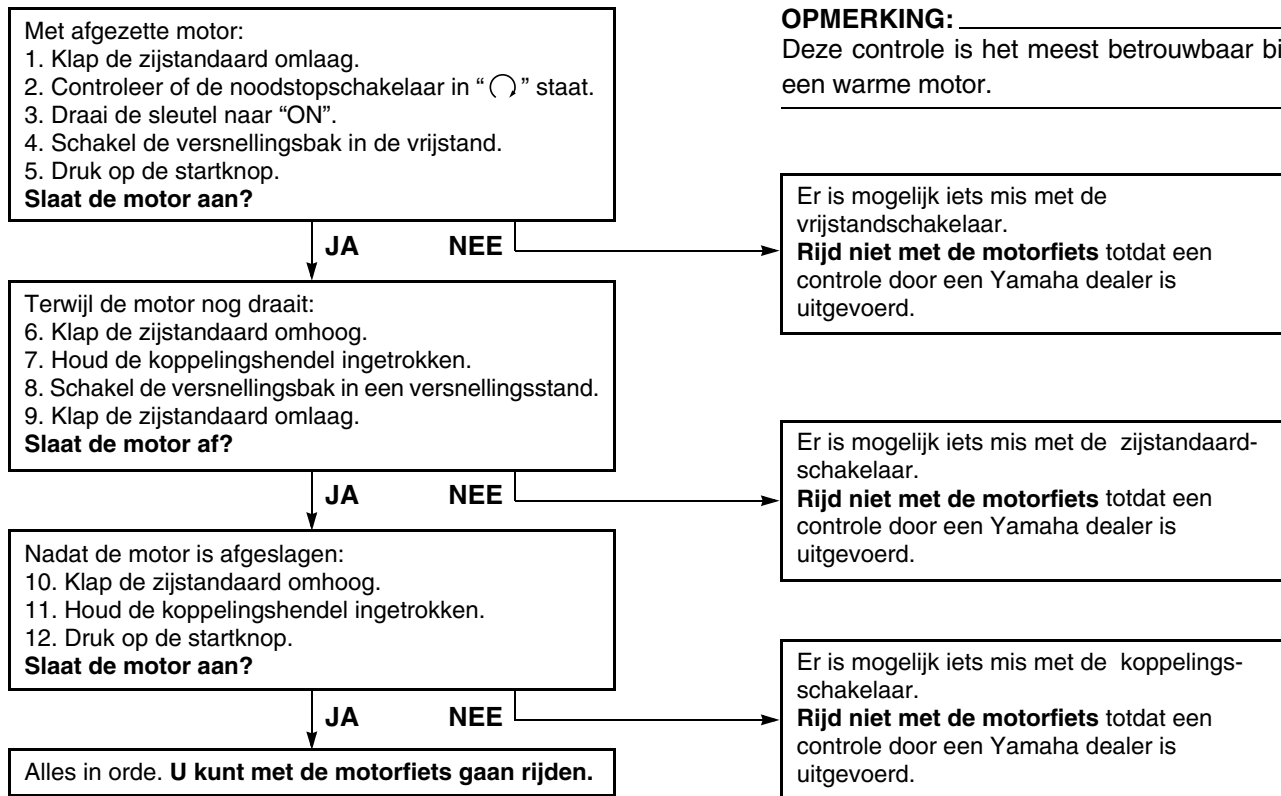
Controleer de werking van het startpersysteem regelmatig, hanteer daarbij de volgende werkwijze.

## WAARSCHUWING

- Bij deze inspectie moet de machine op de middenbok worden gezet.
- Als zich een storing voordoet, vraag dan alvorens te gaan rijden een Yamaha dealer het systeem te controleren.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

3



Controlelijst voor gebruik ..... 4-1

De eigenaar is verantwoordelijk voor de conditie van de machine. Vitale onderdelen kunnen bijvoorbeeld bij blootstelling aan weer en wind vrij snel en onverwachts achteruitgaan, ook als de machine niet wordt gebruikt. Eventuele schade, vloeistoflekkage of het wegvallen van de bandspanning kan ernstige gevolgen hebben. Het is daarom van belang om voorafgaand aan elke rit een visuele inspectie uit te voeren en bovendien de volgende punten te controleren.

## Controlelijst voor gebruik

ONDERDEEL	KONTROLE	PAGINA
<b>Voorrem</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleren op werking, vloeistofpeil en vloeistof lekkage.</li><li>• Indien nodig, DOT 4 remvloeistof bijvullen.</li></ul>	6-19-6-21
<b>Achterrem</b>		6-18-6-21
<b>Koppeling</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer op soepele werking en vrije slag.</li><li>• Indien nodig, afstellen.</li></ul>	6-17-6-18
<b>Gasgreep en behuizing</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de werking soepel is.</li><li>• Controleer de vrije slag.</li><li>• Vraag zo nodig de Yamaha dealer om af te stellen of te smeren.</li></ul>	6-13, 6-24
<b>Motorolie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer oliepeil.</li><li>• Indien nodig, olie bijvullen.</li></ul>	6-7-6-10
<b>Ketting</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer kettingspanning en algehele toestand.</li><li>• Indien nodig, afstellen.</li></ul>	6-21-6-23
<b>Wielen en banden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer bandenspanning, slijtage, beschadiging.</li></ul>	6-14-6-17
<b>Bedienings- en meterkabels</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer op soepele werking.</li><li>• Indien nodig, smeren.</li></ul>	6-23
<b>Rempedaal- en schakelpedaalas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer op soepele werking.</li><li>• Indien nodig, smeren.</li></ul>	6-24
<b>Werking van rem- en koppelingshendel</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer op soepele werking.</li><li>• Indien nodig, smeren.</li></ul>	6-25
<b>Werking van de middenstandaard zijstandaard</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer op soepele werking.</li><li>• Indien nodig, smeren.</li></ul>	6-25

# CONTROLES VOOR HET STARTEN

ONDERDEEL	KONTROLE	PAGINA
<b>Bevestigingsdelen van frame</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of alle moeren, bouten en schroeven stevig vastzitten.</li><li>• Indien nodig, aantrekken.</li></ul>	—
<b>Brandstof</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer benzinepeil.</li><li>• Indien nodig, benzine tanken.</li></ul>	3-9-3-10
<b>Verlichting, richtingaanwijzers en schakelaars</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer op juiste werking.</li></ul>	—

## OPMERKING:

Voordat de motorfiets wordt gebruikt moet telkens een korte algemene controle worden uitgevoerd. Zo'n inspectie neemt maar weinig tijd in beslag en de hiermee gegarandeerde veiligheid is die tijd alleszins waard.

DWA00033

## WAARSCHUWING

Wanneer functies vermeld in de Controlelijst voor Gebruik niet naar behoren werken, laat dan een inspectie uitvoeren en eventueel repareren voordat u de machine gebruikt.





# GEBRUIK EN BELANGRIJKE RIJ-INFORMATIE

---

Starten van een koude motor .....	5-1
Starten van een warme motor .....	5-2
Schakelen van versnellingen .....	5-3
Aanbevolen schakelpunten (alleen voor Zwitserland) .....	5-3
Tips voor een zuinig brandstofverbruik .....	5-4
Inrijden van de motor .....	5-4
Parkeren .....	5-5

DAU00373

## WAARSCHUWING

- Zorg dat u volkomen vertrouwd bent met alle bedieningsfuncties en hun werking voordat u gaat rijden. Informeer bij een Yamaha dealer als u de werking van een schakelaar of functie niet volkomen begrijpt.
- Start de motor nooit in een afgesloten ruimte en laat deze hierin ook niet lange tijd aaneen draaien. Uitlaatgassen zijn giftig en het inademen ervan kan al binnen korte tijd leiden tot bewusteloosheid en dodelijk letsel. Controleer altijd of er voldoende ventilatie is.
- Controleer of de zijstandaard is ingetrokken alvorens weg te rijden. Als de zijstandaard niet behoorlijk is ingetrokken, kan deze de grond raken en zo de motorrijder afleiden, waardoor u de macht over het stuur verliest.

## Starten van een koude motor

Het startpersysteem staat starten alleen toe als aan een van de volgende voorwaarden is voldaan:

- De versnellingsbak staat in de vrijstand.
- De versnellingsbak staat in een versnelling geschakeld terwijl de koppelingshendel is ingetrokken en de zijstandaard is opgeklapt.

DAU00381\*

DW00054

## WAARSCHUWING

- Controleer voor het starten van de motor de werking van het startpersysteem en volg daarbij de werkwijze beschreven op pagina 3-17.
- Ga nooit rijden terwijl de zijstandaard omlaag staat.

1. Draai de kraanhendel in "ON".
2. Draai de contactsleutel naar "ON" en controleer of de noodstopschakelaar op "○" is gezet.
3. Schakel de versnellingsbak in de vrijstand.

## OPMERKING: \_\_\_\_\_

Als de versnellingsbak in de vrijstand staat, moet het vrijstandcontrolelampje branden; zo niet, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch circuit te testen.

4. Zet de choke aan en draai de gasgreep helemaal dicht. (Zie pagina 3-12 voor de bediening van de choke.)
5. Start de motor door de startknop in te drukken.

## OPMERKING: \_\_\_\_\_

Als de motor niet wil starten, laat dan de startknop los, wacht een paar seconden en probeer het dan opnieuw. Om de accu te sparen, dient u de startmotor nooit langer dan 10 seconden achtereen te laten draaien.

# GEBRUIK EN BELANGRIJKE RIJ-INFORMATIE

DC000034

DCA00045

DAU01258

## LET OP:

Het waarschuwingslampje voor olieniveau moet gaan branden als de startknop wordt ingedrukt en moet doven zodra de startknop wordt losgelaten. Als het olieniveaulampje knippert of aan blijft na het starten, zet de motor dan direct af, controleer het olieniveau en let op eventuele olie lekkage. Vul zo nodig motorolie bij en controleer het olieniveaulampje dan opnieuw. Als het waarschuwingslampje niet gaat branden als de startknop wordt ingedrukt, of als het lampje niet uitgaat na starten met voldoende motorolie, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch circuit te controleren.

6. Zet na het starten van de motor de chokehendel tot halverwege terug.

## LET OP:

Trek nooit snel op terwijl de motor nog koud is, dit verkort de levensduur van de motor!

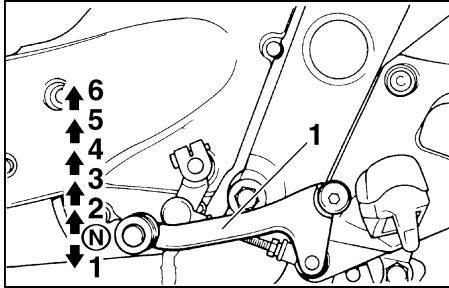
7. Zet de choke uit zodra de motor warm is.

## OPMERKING:

De motor is warm wanneer hij normaal reageert op de gasbediening terwijl de choke uit is gezet.

## Starten van een warme motor

Volg dezelfde procedure als bij starten van een koude motor, alleen is het gebruik van de choke niet nodig als de motor warm is.



1. Schakelpedaal  
N. Vrijstand

DAU00423

## Schakelen van versnellingen

Door de versnellingen te schakelen kunt u het beschikbare motorvermogen doseren bij het wegrijden, optrekken, tegen een helling oprijden etc.

De schakelstanden worden getoond in de afbeelding.

### OPMERKING:

Om de versnellingsbak in de vrijstand te schakelen wordt het schakelpedaal enkele malen ingetrapt totdat het einde van de slag bereikt is, waarna het pedaal iets wordt opgetrokken.

### LET OP:

- Rijd niet lange tijd met afgezette motor, ook niet met de versnellingsbak in de vrijstand, en sleep de motorfiets niet over lange afstanden. De versnellingsbak wordt alleen afdoende gesmeerd terwijl de motor draait. Door onvoldoende smering kan de versnellingsbak worden beschadigd.
- Gebruik altijd de koppeling om de versnellingsbak te schakelen om zo schade aan de motor, de versnellingsbak en de aandrijving te voorkomen; door hun constructie zijn deze niet bestand tegen de schokken die optreden bij belast schakelen.

## Aanbevolen schakelpunten (alleen voor Zwitserland)

De aanbevolen schakelpunten tijdens accelereren staan vermeld in de tabel hierna.

	Aanbevolen snelheid (km/u)
1e → 2e	20
2e → 3e	30
3e → 4e	40
4e → 5e	50
5e → 6e	60

### OPMERKING:

Wanneer twee versnellingen tegelijk wordt teruggeschakeld, moet in gelijke mate snelheid worden geminderd (bijvoorbeeld minderen tot 35 km/u bij terugschakelen van de 5e naar de 3e versnelling).

## Tips voor een zuinig brandstofverbruik

Het brandstofverbruik is vooral afhankelijk van uw rijstijl. Hierna volgen enkele tips om het brandstofverbruik te verlagen:

- Laat de motor goed warmdraaien.
- Zet de choke zo snel mogelijk uit.
- Schakel snel en soepel door en vermijd hoge toerentallen terwijl u accelereert.
- Geef geen gas tijdens het terugschakelen en voorkom dat de motor onbelast met een hoog toerental draait.
- Laat de motor niet langdurig stationair draaien maar zet hem af (bijvoorbeeld in files, bij stoplichten of bij spoorwegovergangen).

## Inrijden van de motor

De periode tussen de 0 en 1.000 km is de belangrijkste periode in de levensduur van de motor. Lees daarom de volgende informatie aandachtig door.

Omdat de motor splinternieuw is, mag hij tijdens de eerste 1.000 km niet overmatig worden belast. De verschillende onderdelen van de motor slijten op elkaar in totdat de juiste bedrijfsspelingsen zijn bereikt. Rijd tijdens deze periode nooit langdurig volgas en vermijd ook andere manoeuvres die tot oververhitting van de motor kunnen leiden.

## 0–150 km

- Laat de motor niet langdurig meer dan 5.000 tpm draaien.
- Zet de motor steeds af nadat hij een uur heeft gedraaid en laat hem dan vijf minuten lang afkoelen.
- Varieer van tijd tot tijd het motortoeental. Laat de motor niet steeds in één vaste stand van de gasgreep draaien.

## 150–500 km

- Laat de motor niet langdurig meer dan 6.000 tpm draaien.
- Gebruik de motor in alle versnellingen, maar draai het gas nooit helemaal open.

# GEBRUIK EN BELANGRIJKE RIJ-INFORMATIE

---

## 500–1.000 km

- Laat de motor niet langdurig volgas draaien.
- Laat de motor niet langdurig meer dan 7.000 tpm draaien.

DC000052\*

### LET OP:

**Nadat de eerste 1.000 km zijn afgelegd, moet de motorolie worden verversd en het oliefilterpatroon worden vervangen.**

## 1.000 km en verder

De machine kan nu verder normaal worden gebruikt.

DC000053

### LET OP:

- Voer het toerental niet zover op dat de toerenteller aanwijst in de rode zone.
- Als tijdens de inrijperiode motorschade optreedt, vraag dan direct een Yamaha dealer de machine te controleren.

DAU00460

## Parkeren

Zet de motor af wanneer u gaat parkeren en neem de sleutel uit het contactslot.

DW000058



### WAARSCHUWING

- De motor en het uitlaatsysteem kunnen zeer heet worden, parkeer dus op een plek waar voetgangers of kinderen niet gemakkelijk met deze onderdelen in aanraking kunnen komen.
- Parkeer niet op een helling of op een zachte ondergrond, de motor zou dan kunnen omvallen.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

Boordgereedschapsset .....	6-1	Smeren van de aandrijfketting .....	6-23
Periodiek smeer- en onderhoudsschema .....	6-2	Controleren en smeren van de kabels .....	6-23
Het stroomlijnpaneel verwijderen en aanbrengen .....	6-5	Controleren en smeren van gasgreep en gaskabel .....	6-24
Controleren van de bougies .....	6-6	Controleren en smeren van rem- en schakelpedalen .....	6-24
Motorolie en oliefilterpatroon .....	6-7	Controleren en smeren van de rem- en koppelingshendel .....	6-25
Reinigen van het luchtfilterelement .....	6-10	Controleren en smeren van middenbok en zijstandaard .....	6-25
Afstellen van de carburateurs .....	6-12	Smeren van achterwielophanging .....	6-25
Afstellen van het stationair toerental .....	6-13	Controleren van de voorvork .....	6-26
Afstellen van de vrije slag van de gaskabel .....	6-13	Controle van stuursysteem .....	6-26
Afstellen van de klepspeling .....	6-14	Controleren van wiellagers .....	6-27
Banden .....	6-14	Accu .....	6-27
Gietwielen .....	6-17	Zekeringen vervangen .....	6-29
Afstellen van de vrije slag van de koppelingshendel .....	6-17	Koplampgloeilamp vervangen (voor XJ600S) ...	6-30
De stand van het rempedaal afstellen .....	6-18	Koplampgloeilamp vervangen (voor XJ600N) ...	6-31
Afstellen van de remlichtschakelaar achterrem .....	6-19	Voorwiel .....	6-33
Controleren van de remblokken voor- en achter .....	6-19	Achterwiel .....	6-35
Controleren van remvloeistofniveau .....	6-20	Storingzoeken .....	6-36
Verversen van remvloeistof .....	6-21	Storingzoekschema .....	6-37
Doorbuiging aandrijfketting .....	6-21		

DAU00464

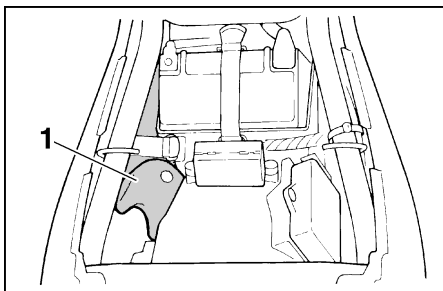
Veiligheid is de verantwoordelijkheid van de eigenaar. Door periodiek inspecties, afstellingen en smerbeurten uit te laten voeren, zorgt u ervoor dat uw machine in zo veilig en efficiënt mogelijke conditie blijft. Op de volgende pagina's wordt de belangrijkste informatie met betrekking tot inspecties, afstellingen en smerbeurten gegeven.

De intervalperioden in het periodieke smeer- en onderhoudsschema zijn slechts te beschouwen als algemene richtlijn voor normale rijomstandigheden. Het is echter mogelijk dat de INTERVALPERIODEN VOOR ONDERHOUD MOETEN WORDEN VERKORT AFHANKELIJK VAN HET WEER, HET TERREIN, DE GEOGRAFISCHE LOCATIE EN INDIVIDUEEL GEBRUIK.

DW000060

## **WAARSCHUWING**

Vraag een Yamaha dealer het onderhoudswerk uit te voeren als u hiermee niet echt vertrouwd bent.



1. Boordgereedschapsset

DAU00469

## **Boordgereedschapsset**

De onderhoudsinformatie in deze handleiding en het gereedschap in de boordgereedschapsset zijn bedoeld om u te helpen bij het uitvoeren van preventief onderhoud en kleine reparaties. Het gebruik van extra gereedschap zoals een momentsleutel kan echter nodig zijn om bepaalde onderhoudswerkzaamheden correct uit te voeren.

## **OPMERKING:**

Indien u niet over het gereedschap beschikt dat voor sommige werkzaamheden vereist is, laat de betreffende werkzaamheden dan door een Yamaha dealer uitvoeren.

## **WAARSCHUWING**

Door modificaties die niet door Yamaha zijn goedgekeurd kan het motorvermogen achteruitgaan of de machine te onveilig worden om nog te gebruiken. Raadpleeg een Yamaha dealer voordat u zelf wijzigingen aanbrengt.

DW000063



# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU03685

## Periodiek smeer- en onderhoudsschema

### OPMERKING:

- De jaarlijkse controles horen eenmaal per jaar te worden uitgevoerd, behalve wanneer in plaats daarvan een onderhoudsbeurt op kilometerbasis wordt verricht.
- Herhaal de intervalperioden vanaf 50.000 km, te beginnen bij 10.000 km.
- Werkzaamheden gemarkeerd met een asterisk horen te worden uitgevoerd door een Yamaha dealer, omdat hiertoe speciaal gereedschap, technische gegevens en vakmanschap vereist zijn.

NR.	ONDERDEEL	INSPECTIE- OF ONDERHOUDSBEURT	KILOMETERSTAND (× 1.000 km)					JAARLIJKSE CONTROLE
			1	10	20	30	40	
1	* Brandstofleiding	• Controleer de brandstofslangen en de onderdrukslang op scheuren of schade.		√	√	√	√	√
2	* Brandstoffilter	• Controleer de conditie.			√		√	
3	Bougies	• Controleer de conditie. • Reinigen en elektrodenafstand bijstellen.		√		√		
		• Vervangen.			√		√	
4	* Kleppen	• Klepsspeling controleren. • Afstellen.	Na elke 20.000 km					
5	Luchtfilterelement	• Reinigen.		√		√		
		• Vervangen.			√		√	
6	Koppeling	• Werking controleren. • Afstellen.	√	√	√	√	√	
7	* Voorrem	• Werking en vloeistofniveau controleren, machine controleren op vloeistoflekkage. (Zie OPMERKING op bladzijde 6-4.)	√	√	√	√	√	√
		• Remblokken vervangen.	Indien afgesleten tot aan slijtagelimiet.					
8	* Achterrem	• Werking en vloeistofniveau controleren, machine controleren op vloeistoflekkage. (Zie OPMERKING op bladzijde 6-4.)	√	√	√	√	√	√
		• Remblokken vervangen.	Indien afgesleten tot aan slijtagelimiet.					

6

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

NR.	ONDERDEEL	INSPECTIE- OF ONDERHOUDSBEURT	KILOMETERSTAND (× 1.000 km)					JAARLIJKSE CONTROLE	
			1	10	20	30	40		
9	*	<b>Remslangen</b>	• Controleren op scheuren of beschadiging.		√	√	√	√	√
			• Vervangen. (Zie OPMERKING op bladzijde 6-4.)	Elke 4 jaar					
10	*	<b>Wielen</b>	• Controleren op slingering en schade.		√	√	√	√	
11	*	<b>Banden</b>	• Controleren op correcte profieldiepte en op schade. • Zo nodig vervangen. • Bandspanning controleren. • Zo nodig corrigeren.		√	√	√	√	√
12	*	<b>Wiellagers</b>	• Lager controleren op losheid of schade.		√	√	√	√	
13	*	<b>Swingarm</b>	• Controleren op werking en overmatige speling.		√	√	√	√	
			• Smeren met lithiumvet.	Elke 50.000 km					
14		<b>Aandrijfketting</b>	• Kettingspanning controleren. • Controleren of het achterwiel correct in lijn staat. • Reinigen en smeren.	Na elke 1.000 km en nadat de motorfiets is gewassen of ermee in de regen is gereden.					
15	*	<b>Balhoofdlagers</b>	• Controleren op lagerspeling en stroefheid in stuurbeweging.	√	√	√	√	√	
			• Smeren met lithiumvet.	Elke 20.000 km					
16	*	<b>Framebevestigingen</b>	• Controleren of alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn vastgezet.		√	√	√	√	√
17		<b>Zijstandaard, middenbok</b>	• Werking controleren. • Smeren.		√	√	√	√	√
18	*	<b>Zijstandaardschakelaar</b>	• Werking controleren.	√	√	√	√	√	√
19	*	<b>Voorvork</b>	• Controleren op werking en olie lekkage.		√	√	√	√	
20	*	<b>Schokdemperunit</b>	• Controleren op werking en schokdemper op olie lekkage.		√	√	√	√	
21	*	<b>Scharnierpunten tuimelaarm en koppelarmen achterwielophanging</b>	• Werking controleren.		√	√	√	√	
			• Smeren met lithiumvet.			√		√	

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

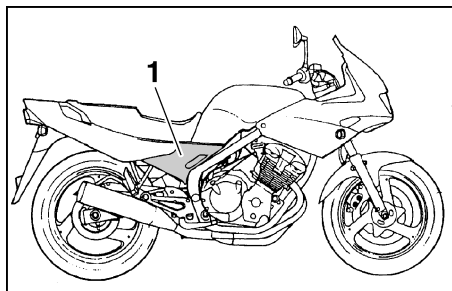
NR.	ONDERDEEL	INSPECTIE- OF ONDERHOUDSBEURT	KILOMETERSTAND (× 1.000 km)					JAARLIJKSE CONTROLE
			1	10	20	30	40	
22	* <b>Carburateurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chokebediening controleren.</li> <li>• Stationair motortoerental afstellen en carburateurs synchroniseren.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
23	<b>Motorolie</b>	• Verversen.	√	√	√	√	√	√
		• Olieniveau controleren en machine inspecteren op olie lekkage.	√	√	√	√	√	√
24	<b>Oliefilterpatroon</b>	• Vervangen.	√		√		√	
25	* <b>Remlichtschakelaars voor- en achterrem</b>	• Werking controleren.	√	√	√	√	√	√
26	<b>Bewegende delen en kabels</b>	• Smeren.		√	√	√	√	√
27	* <b>Verlichting, signaleringssysteem en schakelaars</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Werking controleren.</li> <li>• Richthoek koplamplichtbundel afstellen.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√

DAU03884

## OPMERKING:

- Het luchtfilter dient vaker te worden gecontroleerd wanneer u in een extreem vochtige of stoffige omgeving rijdt.
- Hydraulisch remsysteem
  - Controleer regelmatig het remvloeistofniveau en vul zo nodig bij.
  - Elke twee jaar moeten de inwendige onderdelen van de hoofdremcilinders en de remklauwen worden vervangen en de remvloeistof worden verversd.
  - De remslangen dienen elke vier jaar te worden vervangen, of wanneer deze zijn gescheurd of beschadigd.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

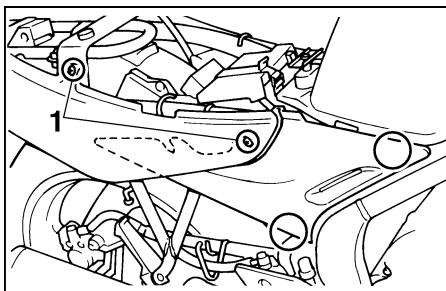


1. Paneel A

DAU01777

## Het stroomlijnpaneel verwijderen en aanbrengen

Het hierboven afgebeelde paneel moet worden verwijderd om sommige onderhoudswerkzaamheden beschreven in dit hoofdstuk uit te kunnen voeren. Neem deze paragraaf door telkens wanneer het stroomlijnpaneel moet worden verwijderd of aangebracht.



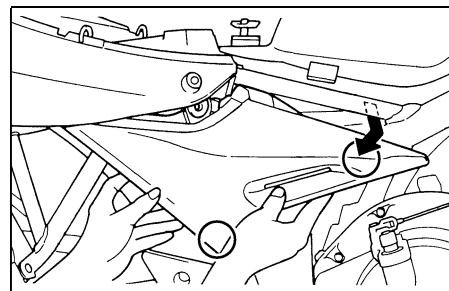
1. Schroef (x 2)

DAU02926

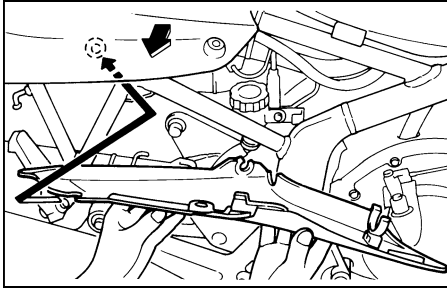
## Paneel A

### Verwijderen van het paneel

1. Verwijder het zadel. (Zie pagina 3-12 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.)
2. Verwijder de schroeven en schuif dan het paneel los zoals getoond.

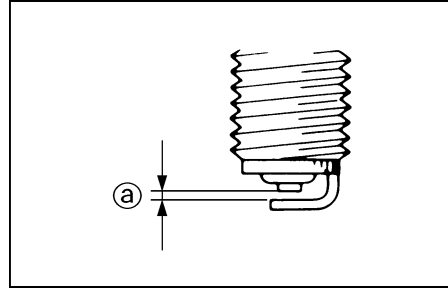


# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



## Aanbrengen van het paneel

1. Plaats het paneel in de oorspronkelijke positie en breng dan de schroeven aan.
2. Breng het zadel aan.



a. Elektrodenafstand

DAU01880

## Controleren van de bougies

Bougies vormen belangrijke onderdelen van de motor die periodiek moeten worden gecontroleerd, bij voorkeur door een Yamaha dealer. Omdat bougies door verhitting en neerslag altijd langzaam slijten, moeten de bougies worden verwijderd en gecontroleerd volgens de tijden genoemd in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. De conditie van de bougies kan daarnaast veel duidelijk maken over de conditie van de motor.

De porseleinen isolator rond de centrale elektrode moet licht tot gemiddeld bruin verkleurd zijn (de ideale kleur als normaal met de machine wordt gereden), en alle bougies in de motor horen dezelfde verkleuring te hebben. De motor is misschien defect als een van de bougies een duidelijk andere kleur heeft. Probeer dergelijke problemen niet zelf vast te stellen. Laat in plaats daarvan uw motorfiets nakijken door een Yamaha dealer.

Vervang een bougie als de elektroden blijken te zijn afgesleten en als overmatige koolaanslag of andere neerslag gevonden wordt.

Voorgeschreven bougie:  
CR8E (NGK) of  
U24ESR-N (DENSO)

Voordat een bougie wordt aangebracht, moet de elektrodenafstand met een draadvoelmaat worden gemeten; breng als dat nodig is de elektrodenafstand op specificatie.

Elektrodenafstand:  
0,7–0,8 mm

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

Reinig het oppervlak van de bougiepakking en het pasvlak en verwijder eventueel vuil uit de schroefdraad van de bougie.

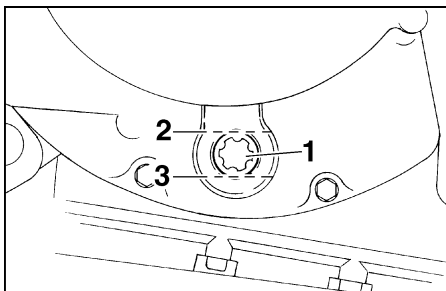
Aanhaalmoment:

Bougie:

12,5 Nm (1,25 m-kgf)

## OPMERKING:

Als er geen momentsleutel voorhanden is om de bougie te monteren, is het aanhaalmoment ongeveer correct als een kwartslag tot een halve slag verder dan handvast wordt aangedraaid. De bougie moet echter zo snel mogelijk met het juiste aanhaalmoment te worden aangedraaid.



1. Kijkglas motorolieniveau
2. Merkstreep maximumniveau
3. Merkstreep minimumniveau

DAU04185

## Motorolie en oliefilterpatroon

Voor iedere rit moet het motorolieniveau worden gecontroleerd. Verder moet de olie worden verversd en de oliefilterpatroon worden vervangen volgens de intervalperioden vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

### Om het motorolieniveau te controleren

1. Zet de motorfiets op de middenbok.

## OPMERKING:

Zorg dat de motorfiets rechtop staat bij het controleren van het motorolieniveau. Wanneer de motorfiets iets schuin staat, kan het koelvloeistofniveau al foutief worden afgelezen.

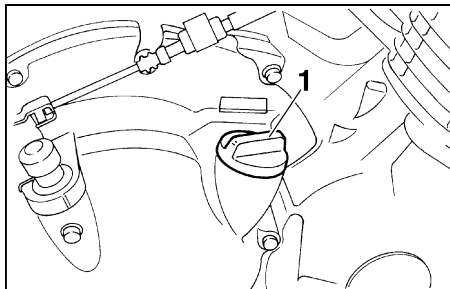
2. Start de motor, laat hem een paar minuten warmdraaien en zet hem dan uit.
3. Wacht een paar minuten tot de olie tot rust is gekomen en controleer dan het olieniveau via het kijkglas rechtsonder in het carter.

## OPMERKING:

De motorolie moet tussen de merkstrepen voor minimum- en maximumniveau staan.

4. Als de motorolie beneden de merkstreep voor minimumniveau staat, vul dan voldoende olie, van de aanbevoelen soort, bij tot het correcte niveau.

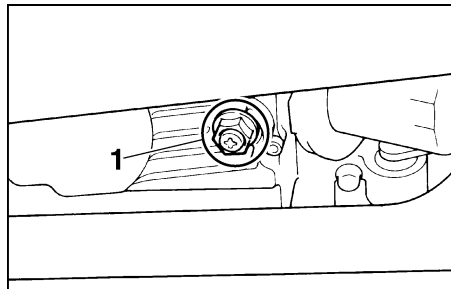
# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Vuldop motorolie

## Om de motorolie te verversen (met of zonder vervanging van oliefilterpatroon)

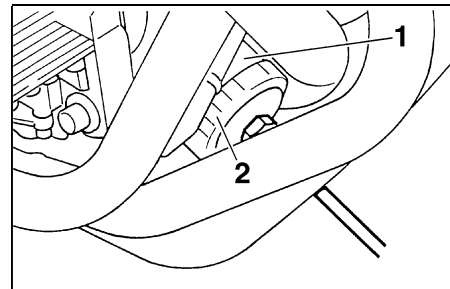
1. Start de motor, laat hem een paar minuten warmdraaien en zet hem dan uit.
2. Zet een oliecarter onder de motor om de gebruikte olie op te vangen.



1. Aftapplug motorolie

3. Verwijder de olievuldop en de aftapplug om de olie uit het carter te laten stromen.

**OPMERKING:** \_\_\_\_\_  
Sla de stappen 4–6 over als het oliefilterpatroon niet wordt vervangen.



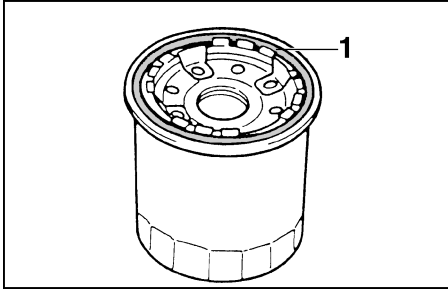
1. Oliefilterpatroon

2. Oliefiltersleutel

4. Verwijder de oliefilterpatroon met een oliefiltersleutel.

**OPMERKING:** \_\_\_\_\_  
De Yamaha dealer kan een oliefiltersleutel leveren.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

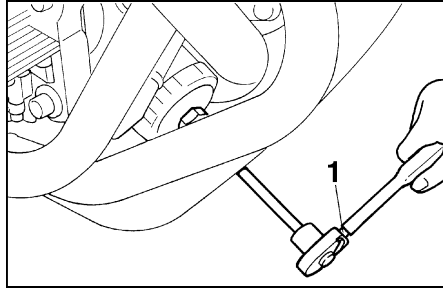


1. O-ring

5. Smeer een dun laagje motorolie op de o-ring van de nieuwe oliefilterpatroon.

## OPMERKING:

Zorg dat de o-ring correct aanligt.



1. Momentsleutel

6. Plaats de nieuwe oliefilterpatroon met een filtersleutel en zet dan met een momentsleutel vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

Aanhaalmoment:

Oliefilterpatroon:  
17 Nm (1,7 m-kgf)

7. Breng de olieaftapplug aan en zet deze dan vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

Aanhaalmoment:

Aftapplug motorolie:  
43 Nm (4,3 m-kgf)

8. Vul bij met de voorgeschreven hoeveelheid van de aanbevolen motorolie, monteer dan de olievuldop en zet deze vast.

Aanbevolen motorolie:

Zie pagina 8-1.

Oliehoeveelheid:

Zonder vervanging van  
oliefilterpatroon:

2,3 L

Met vervanging van oliefilterpatroon:

2,6 L

Totale hoeveelheid (droge motor):

3,1 L



# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DC000072

## LET OP:

- Om het slippen van de koppeling te voorkomen (de motorolie dient immers ook voor smering van de koppeling) mogen geen chemische additieven aan de olie worden toegevoegd of oliën worden gebruikt met een hogere kwaliteitsaanduiding dan “CD”. Gebruik ook geen oliën met een “ENERGY CONSERVING II” of hogere aanduiding.
- Zorg dat er geen verontreinigingen in het carter terecht komen.

9. Start de motor, laat hem een paar minuten stationair draaien en controleer daarbij op olie lekkage. Als er sprake is van olie lekkage, zet de motor dan direct af en zoek de oorzaak.

## OPMERKING:

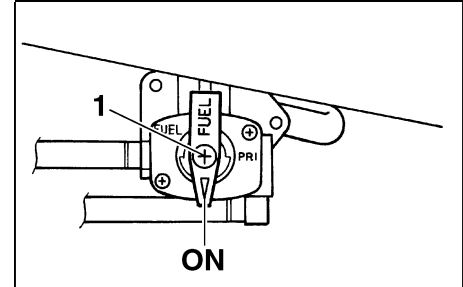
Nadat de motor is gestart moet het waarschuwingslampje olieniveau uitgaan als het olieniveau correct is.

DC000067

## LET OP:

Zet de motor direct af als het waarschuwingslampje olieniveau knippert of blijft branden en laat de machine controleren door een Yamaha dealer.

10. Zet de motor af, controleer dan het olieniveau en corrigeer zo nodig.



1. Schroef

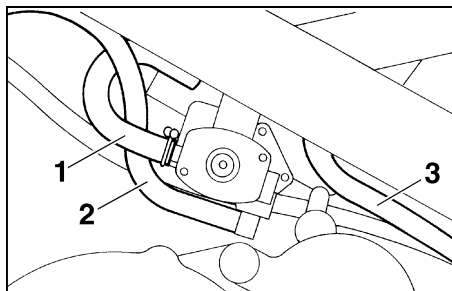
DAU02928\*

## Reinigen van het luchtfilterelement

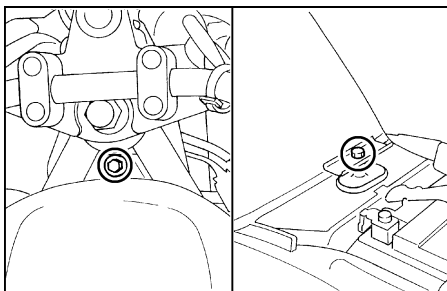
Het luchtfilterelement moet worden gereinigd volgens de intervalperioden vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. Reinig het luchtfilterelement vaker als u in zeer stoffige of vochtige gebieden rijdt.

1. Verwijder het zadel. (Zie pagina 3-12 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.)
2. Draai de hendel van de brandstofkraan naar “ON” en verwijder dan de kraanhendel door de schroef los te draaien.

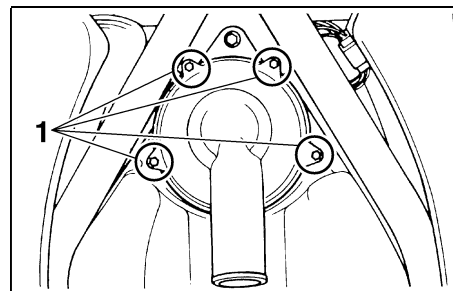
# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Brandstofslang
2. Onderdrukslang
3. Aftapslang brandstoftank
3. Maak de slangen los zoals getoond.



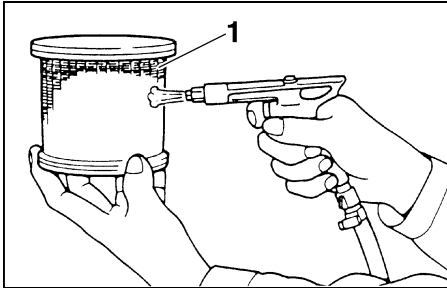
4. Verwijder de brandstoftank door de bouten los te halen.



1. Schroef (× 4)
5. Verwijder het luchtfilterdeksel door de schroeven te verwijderen.
6. Trek het luchtfilterelement los.

DC000082\*

DAU00630



1. Luchtfilterelement

7. Geef een paar tikjes tegen het luchtfilterelement om het meeste stof en vuil te verwijderen en blaas dan het nog achtergebleven vuil weg met perslucht zoals afgebeeld. Vervang het luchtfilterelement als dit beschadigd is.
8. Steek het luchtfilterelement in het luchtfilterhuis.

## LET OP:

- Controleer of het luchtfilterelement correct in het luchtfilterhuis is geplaatst.
- Laat de motor nooit draaien zonder dat het luchtfilterelement aanwezig is, dat kan leiden tot overmatige slijtage bij de zuigers en/of de cilinders.

9. Monteer het luchtfilterdeksel door de schroeven aan te brengen.
10. Monteer de brandstoftank door de bouten aan te brengen.
11. Sluit de slangen aan.
12. Monteer de hendel van de brandstofkraan door de schroef aan te brengen.
13. Breng het zadel aan.

## Afstellen van de carburateurs

De carburateurs vormen een belangrijk onderdeel van de motor en moeten zeer precies worden afgesteld. Laat daarom de meeste carburateurafstellingen over aan een Yamaha dealer die over de benodigde vakkennis en ervaring beschikt. De afstelling die in het volgende hoofdstuk is beschreven, wordt echter als onderdeel van het routineonderhoud beschouwd en kan wel door de eigenaar worden uitgevoerd.

DC000095

## LET OP:

**De carburateurs zijn afgesteld en uitgebreid getest in de fabriek van Yamaha. Als deze afstellingen worden gewijzigd zonder dat voldoende technische kennis aanwezig is, kan de werking van de motor achteruitgaan of wordt de motor beschadigd.**

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU00632

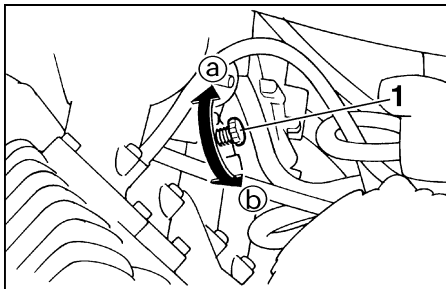
## Afstellen van het stationair toerental

Het stationair toerental moet als volgt worden gecontroleerd en eventueel afgesteld volgens de intervalperioden vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

1. Start de motor en laat een paar minuten warmdraaien bij 1.000–2.000 tpm, terwijl nu en dan het gas wordt opengedraaid naar 4.000–5.000 tpm.

### OPMERKING:

De motor is voldoende warm als deze snel reageert op de gasbediening.



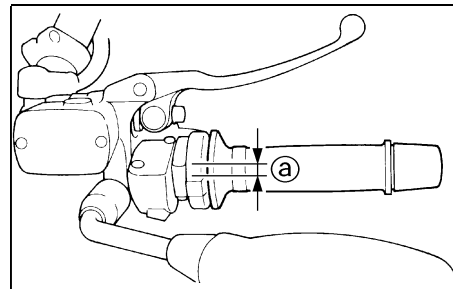
1. Gasklepstelschroef

2. Controleer het stationair toerental en stel dit zo nodig volgens de specificatie af door de gasklepstelschroef te verdraaien. Draai om het stationair toerental te verhogen de schroef richting Ⓐ. Draai om het stationair toerental te verlagen de schroef richting Ⓑ.

Stationair toerental:  
1.200 – 1.300 tpm

### OPMERKING:

Als het voorgeschreven stationair toerental niet haalbaar is volgens de hierboven beschreven werkwijze, vraag dan een Yamaha dealer de afstelling uit te voeren.



a. Vrije slag gaskabel

DAU00635

## Afstellen van de vrije slag van de gaskabel

De vrije slag van de gaskabel dient 3–5 mm te bedragen bij de gasgreep. Controleer de vrije slag van de gaskabel regelmatig en laat zo nodig afstellen door een Yamaha dealer.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU00637

## Afstellen van de klepspeling

De klepspeling kan tijdens gebruik gaan afwijken, waardoor de lucht/brandstof-verhouding kan veranderen en/of het motorgeluid toeneemt. Om dit te voorkomen moet de klepspeling door een Yamaha dealer worden afgesteld volgens de intervalperioden vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

DAU03362

## Banden

Let ten aanzien van de voorgeschreven banden op het volgende voor een optimale prestatie, levensduur en veilige werking van uw motorfiets.

## Bandspanning

De bandspanning moet voor elke rit worden gecontroleerd en eventueel worden bijgesteld.

DW000082

### WAARSCHUWING

- De bandspanning moet worden gecontroleerd en afgesteld terwijl de banden koud zijn (wanneer de temperatuur van de banden gelijk is aan de omgevingstemperatuur).
- De bandspanning moet worden aangepast aan de rijsnelheid en het totale gewicht van rijder, passagier, bagage en accessoires dat voor dit model is vastgesteld.

Bandspanning (gemeten op koude banden)		
Belasting*	Voor	Achter
Tot 90 kg	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,00 bar)	225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,25 bar)
90 kg–maximale	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,00 bar)	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,50 bar)
Rijden met hoge snelheid	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,00 bar)	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,50 bar)

Maximale belasting*	XJ600S: 184kg XJ600N: 187Kg
------------------------	--------------------------------

\* Totaal gewicht van motorrijder, passagier, bagage en accessoires

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

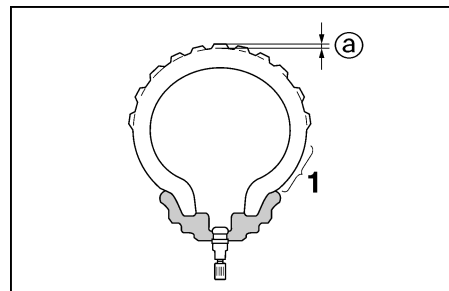
DWA00012

## ⚠ WAARSCHUWING

De aanwezigheid van bagage is van grote invloed op het weggedrag, de rem- en rij-eigenschappen en de veiligheid van uw motor, neem dus de volgende voorzorgen in acht.

- **DE MOTORFIETS NOOIT OVERBELADEN!** Rijden met een overbeladen motorfiets kan leiden tot beschadiging van de banden, controleverlies of ernstig letsel. Zorg dat het totale gewicht van de motorrijder, de passagier, de bagage en de gemonteerde accessoires nooit het voorgeschreven maximumlaadgewicht voor de machine overschrijdt.
- Vervoer geen los verpakte spullen die tijdens de rit kunnen gaan schuiven.
- Bevestig de zwaarste spullen op veilige wijze dicht bij het midden van de motorfiets en verdeel het gewicht over beide zijden.

- Pas de luchtdruk in de wielophanging en de bandspanning aan op het te vervoeren gewicht.
- Controleer vóór iedere rit de conditie en spanning van de banden.



- 1. Bandwang
- a. Bandprofiel diepte

## Inspectie van banden

Voor elk rit moeten de banden worden gecontroleerd. Als de bandprofiel diepte op het midden van de band de vermelde limiet heeft bereikt, de band spijkers of stukjes glas bevat of wanneer de wang van de band scheurtjes vertoont, moet de band onmiddellijk door een Yamaha dealer worden vervangen.

Minimale bandprofiel- diepte (voor en achter)	1,6 mm
--	--------

## OPMERKING:

De slijtagelimiet voor bandprofiel diepte is voor diverse landen verschillend. Neem altijd de lokale voorschriften in acht.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DW000079

## WAARSCHUWING

- Laat sterk versleten banden door een Yamaha dealer vervangen. Rijden op een motor met versleten banden is niet alleen verboden, maar dit heeft ook een averechts effect op de rijstabiliteit, waardoor u de macht over het stuur zou kunnen verliezen.
- De vervanging van onderdelen van wielen en remmen, inclusief banden, dient te worden overgelaten aan een Yamaha dealer, die over de nodige vakkundige kennis en ervaring beschikt.

## Bandeninformatie

Deze motorfiets is uitgerust met tubeless banden.

DW000078

## WAARSCHUWING

- De banden op de voor- en achterwielen horen van hetzelfde merk en dezelfde constructie te zijn, anders is het weggedrag van de motor mogelijk niet normaal.
- Na uitgebreide testen zijn alleen de hieronder vermelde banden voor dit model goedgekeurd door Yamaha Motor Co., Ltd.

### VOOR

Merk	Maat	Model
DUNLOP	110/80-17 57H	D103FA
DUNLOP	110/80-17 M/C 57H	D103FA
MICHELIN	110/80-17 57H	MACADAM 50
MICHELIN	110/80-17 M/C 57H	MACADAM 50

### ACHTER

Merk	Maat	Model
DUNLOP	130/70-18 63H	D103A
DUNLOP	130/70-18 M/C 63H	D103A
MICHELIN	130/70-18 63H	MACADAM 50
MICHELIN	130/70-18 M/C 63H	MACADAM 50

DAU00683

## WAARSCHUWING

- Laat sterk versleten banden door een Yamaha dealer vervangen. Rijden op een motor met versleten banden is niet alleen verboden, maar dit heeft ook een averechts effect op de rijstabiliteit, waardoor u de macht over het stuur zou kunnen verliezen.
- De vervanging van onderdelen van wielen en remmen, inclusief banden, dient te worden overgelaten aan een Yamaha dealer, die over de nodige vakkundige kennis en ervaring beschikt.

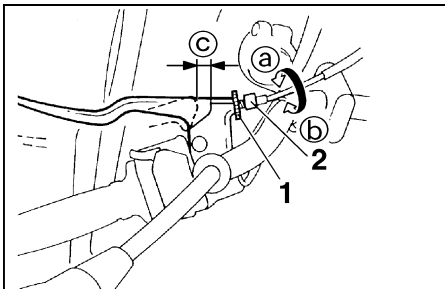
# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## Gietwielen

Let ten aanzien van de voorgeschreven banden op het volgende voor een optimale prestatie, levensduur en veilige werking van uw motorfiets.

- Controleer de velgen voor iedere rit op scheurtjes, verbuiging of kromtrekken. Laat ingeval van schade het wiel door een Yamaha dealer vervangen. Probeer het wiel nooit zelf te repareren, hoe klein de reparatie ook is. Vervang een wiel dat vervormd is of haarscheurtjes vertoont.
- Na het vervangen van een wiel of band moet het wiel worden uitgebalanceerd. Een niet uitgebalanceerd wiel zal mogelijk slecht functioneren, of kan een slechte wegligging en een verkorte levensduur van de banden tot gevolg hebben.
- Rijd niet te snel direct na het verwisselen van een band. Het bandoppervlak dient eerst te zijn ingereden voordat het zijn optimale eigenschappen verkrijgt.

DAU003773



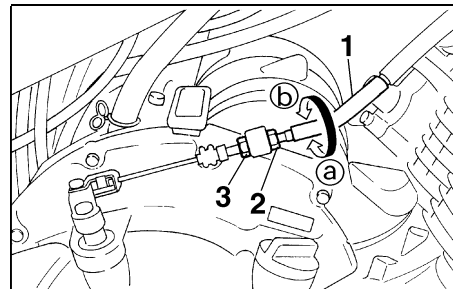
1. Borgmoer
2. Stelbout vrije slag koppelingshendel
- c. Vrije slag van koppelingshendel

DAU00694

## Afstellen van de vrije slag van de koppelingshendel

De vrije slag van de koppelingshendel moet 2–3 mm bedragen, zoals weergegeven. Controleer de vrije slag van de koppelingshendel regelmatig en stel zo nodig als volgt af.

1. Draai de borgmoer bij de koppelingshendel los.
2. Draai de stelbout richting **a** voor meer vrije slag van de koppelingshendel. Draai de stelbout richting **b** voor minder vrije slag van de koppelingshendel.

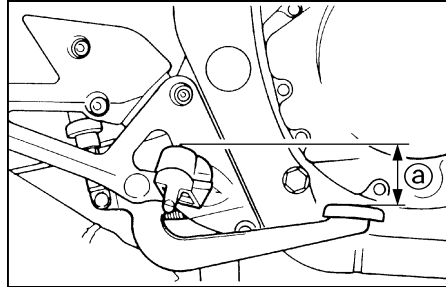


1. Koppelingkabel
2. Stelmoer vrije slag koppelingshendel
3. Borgmoer

3. Als de voorgeschreven vrije slag van de koppelingshendel werd gehaald zoals hierboven beschreven, zet dan de borgmoer vast en sla de rest van de afstelprocedure over; zo niet, ga dan als volgt verder.
4. Draai de stelbout bij de koppelingshendel richting **a** om de koppelingkabel losser te stellen.
5. Draai de borgmoer bij het carter los.
6. Draai de stelmoer richting **a** voor meer vrije slag van de koppelingshendel. Draai de stelmoer richting **b** voor minder vrije slag van de koppelingshendel.



7. Draai de borgmoer bij de koppelingshendel en op het carter vast.



a. Afstand tussen rempedaal en voetsteun

DAU00712

## De stand van het rempedaal afstellen

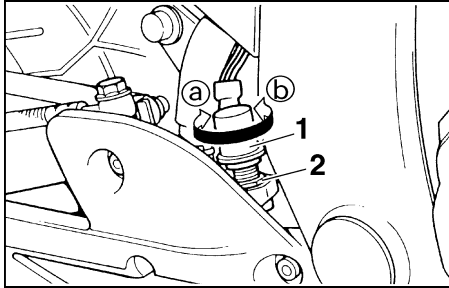
De bovenzijde van het rempedaal moet op een afstand van ca. 40 mm onder de voetsteun staan, zoals te zien in de afbeelding. Controleer de stand van het rempedaal regelmatig en laat zo nodig afstellen door een Yamaha dealer.

DW000109

### **! WAARSCHUWING**

Als het rempedaal zacht of sponzig aanvoelt, wijst dat erop dat er lucht in het hydraulisch systeem zit. Als er lucht in het hydraulisch systeem zit, moet het systeem door een Yamaha dealer worden ontlucht voordat de motorfiets wordt gebruikt. Lucht in het hydraulisch systeem heeft een negatief effect op de remwerking, waardoor u de macht over het stuur zou kunnen verliezen met een ongeluk als gevolg.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Remlichtschakelaar achterrem
2. Stelmoer remlichtschakelaar achterrem

DAU00713

## Afstellen van de remlichtschakelaar achterrem

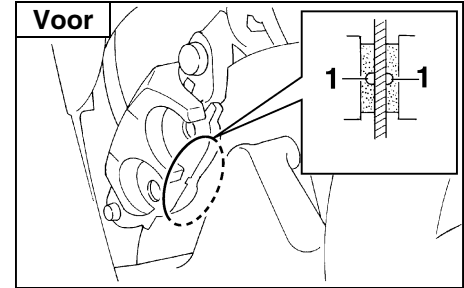
De remlichtschakelaar, die wordt geactiveerd door het rempedaal, is correct afgesteld wanneer het remlicht gaat branden vlak voordat de remwerking intreedt. Stel zo nodig de remlichtschakelaar als volgt af.

Terwijl de stelmoer wordt gedraaid, moet de remlichtschakelaar op zijn plaats worden gehouden. Draai de stelmoer richting **a** om het remlicht eerder te laten branden. Draai de stelmoer richting **b** om het remlicht later te laten branden.

DAU00721

## Controleren van de remblokken voor- en achter

De remblokken in de voor- en achterrem moeten worden gecontroleerd op slijtage volgens de intervalperioden voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.



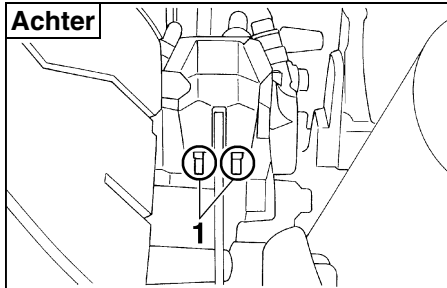
1. Slijtage-indicatorgroef remblok (x2)

DAU00725

## Remblokken voorrem

Elk voorremblok heeft een eigen slijtage-indicatorgroef, zodat het remblok kan worden gecontroleerd zonder de rem te demonteer. Let op de slijtage-indicatorgroef om de remblokslijtage te controleren. Wanneer een remblok zover is afgesleten dat de slijtage-indicatorgroef vrijwel is verdwenen, vraag dan een Yamaha dealer de remblokken als set te vervangen.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

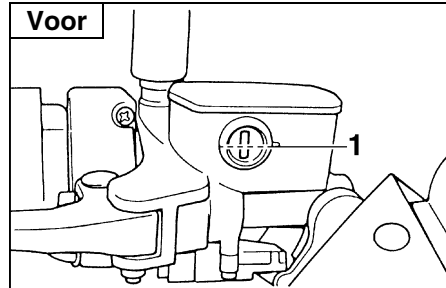


1. Slijtage-indicator remblok (x 2)

DAU00728

## Remblokken achterrem

Elk achterremblok heeft een eigen slijtage-indicator, zodat het remblok kan worden gecontroleerd zonder de rem te hoeven demonteren. Bekrachtig de rem en let op de stand van de slijtage-indicator om de remblokslijtage te controleren. Wanneer een remblok zover is afgesleten dat de slijtage-indicator de remschijf bijna raakt, vraag dan een Yamaha dealer de remblokken als set te vervangen.

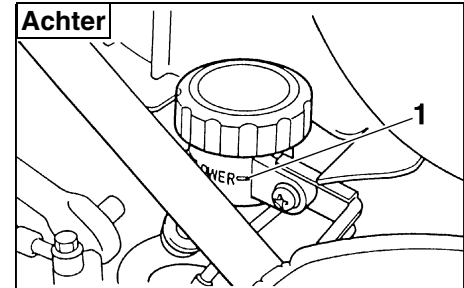


1. Merkstreep minimumniveau

DAU03776

## Controleren van remvloeistofniveau

Bij een tekort aan remvloeistof kan lucht het remsysteem binnendringen, waarna de remwerking mogelijk minder effectief is. Controleer alvorens te gaan rijden of de remvloeistof boven de merkstreep voor minimumniveau staat en vul zo nodig bij. Een laag remvloeistofniveau wijst mogelijk op verregaande remblokslijtage en/of lekkage in het remsysteem. Als het remvloeistofniveau laag is, controleer dan de remblokken op slijtage en het remsysteem op lekkage.



1. Merkstreep minimumniveau

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Bij het controleren van het remvloeistofniveau moet het bovenvlak van het remvloeistofreservoir horizontaal staan.
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven kwaliteit remvloeistof, anders kunnen de rubber afdichtingen verslechteren en zo lekkage en slechte remwerking teweegbrengen.

Aanbevolen remvloeistof: DOT 4

- Vul bij met hetzelfde type remvloeistof. Bij vermengen van verschillende typen remvloeistof kunnen schadelijke chemische reacties optreden en kan de remwerking verslechteren.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

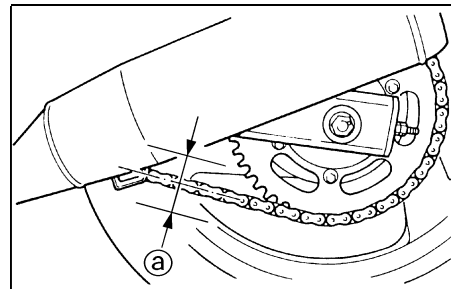
- Pas op en zorg dat tijdens bijvullen geen water het remvloeistofreservoir kan binnendringen. Water zal het kookpunt van de remvloeistof aanzienlijk verlagen zodat dampbelvorming kan optreden.
- Remvloeistof kan gelakte of kunststof onderdelen aantasten. Veeg gemorste remvloeistof steeds direct af.
- Naarmate de remblokken afslijten, zal het remvloeistofniveau geleidelijk verder dalen. Vraag echter wel een Yamaha dealer om een inspectie als het remvloeistofniveau plotseling sterk is gedaald.

## Verversen van remvloeistof

DAU003985\*

Vraag een Yamaha dealer de remvloeistof te verversen volgens de intervalperioden voorgeschreven onder **OPMERKING** in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. Laat bovendien de olie-afdichtingen van de hoofdrencilinder, de remklauwen en de remslang vervangen volgens de intervalperioden of wanneer ze lekken of zijn beschadigd.

- Vloeistof-afdichtingen: Vervang elke twee jaar.
- Remslang: Vervang elke vier jaar.



a. Doorbuiging aandrijfketting

## Doorbuiging aandrijfketting

DAU00745

De doorbuiging van de aandrijfketting moet voorafgaand aan elke rit worden gecontroleerd en eventueel worden bijgesteld.

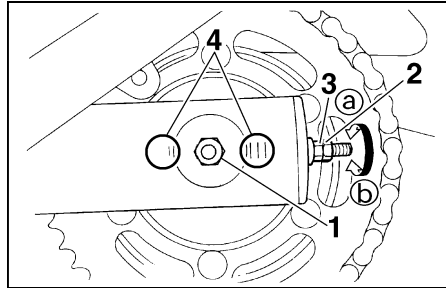
## Aandrijfketting controleren op doorbuiging

1. Zet de motorfiets op de middenbok.
2. Schakel de versnellingsbak in de vrijstand.
3. Draai het wiel enkele malen rond en zoek de stand waarin de ketting het meest strak staat.
4. Meet de doorbuiging van de aandrijfketting zoals getoond.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

Doorbuiging aandrijfketting:  
30–40 mm

5. Stel de doorbuiging van de ketting als volgt bij als deze niet correct is.



1. Wielasmoer
2. Borgmoer
3. Stelmoer van de doorbuiging aandrijfketting
4. Uitlijnmerktekens

DAU03752

## Doorbuiging aandrijfketting bijstellen

1. Draai de wielasmoer los en draai dan de borgmoer los aan beide uiteinden van de swingarm.
2. Draai om de aandrijfketting strakker te stellen de stelmoer op beide uiteinden van de swingarm in de richting (a). Draai om de aandrijfketting losser te stellen de stelmoer op beide uiteinden van de swingarm in de richting (b) en druk vervolgens het achterwiel naar voren.

## OPMERKING:

Gebruik voor een goede wieluitlijning de uitlijnmerktekens aan beide zijden van de swingarm, om zeker te zijn dat beide stelmoeren dezelfde positie hebben.

DC000096

## LET OP:

**Een slecht gespannen aandrijfketting overbelast de motor en andere vitale delen van de motorfiets, waardoor de ketting kan slippen of breken. Om dit te voorkomen moet de spanning van de aandrijfketting binnen het voorgeschreven bereik blijven.**

3. Draai de borgmoeren vast en zet dan de wielasmoer vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

Aanhaalmoment:  
Wielasmoer:  
105 Nm (10,5 m·kgf)

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## Smeren van de aandrijfketting

DAU03006

De aandrijfketting moet worden gereinigd en gesmeerd volgens de intervalperiodes zoals voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema, anders zal de ketting snel slijten, met name in vochtige of stoffige gebieden. Onderhoud de ketting als volgt.

DC000097

### LET OP:

**De aandrijfketting moet worden gesmeerd nadat de motorfiets is gewassen of ermee in de regen is gereden.**

1. Reinig de aandrijfketting met petroleum en een zacht borsteltje.

DCA00053

### LET OP:

**Om beschadiging van de o-ringen te voorkomen, mag de aandrijfketting niet worden gereinigd met een stoomreiniger of hogedrukreiniger of met niet-geschikte ontvetters.**

2. Wrijf de aandrijfketting droog.
3. Smeer de aandrijfketting grondig met speciale smering voor O-ring kettin-gen.

DCA00052

### LET OP:

**Gebruik geen motorolie of andere smeermiddelen voor de aandrijfketting, deze bevatten mogelijk toevoegingen die de o-ringen kunnen beschadigen.**

DAU02962

## Controleren en smeren van de kabels

De werking van alle bedieningskabels en de conditie van de kabels moeten vóór iedere rit worden gecontroleerd. De kabels en de kabeleinden dienen zo nodig te worden gesmeerd. Vraag een Yamaha dealer een kabel te controleren of te vervangen wanneer deze is beschadigd of niet soepel beweegt.

Aanbevolen smeermiddel:  
Motorolie

DW000112

### WAARSCHUWING

**Bij een beschadiging van de buitenkabel kan de kabelbediening verslechteren en de binnenkabel gaan roesten. Vervang een beschadigde kabel zo snel mogelijk om onveilige condities te voorkomen.**

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU04034

## Controleren en smeren van gasgreep en gaskabel

De werking van de gasgreep hoort voorafgaand aan elke rit te worden gecontroleerd. Smeer of vervang ook de gaskabel volgens de intervaltijden gespecificeerd in het periodiek onderhoudsschema.

DAU03370

## Controleren en smeren van rem- en schakelpedalen

De werking van het rem- en het schakelpedaal moet voorafgaand aan elke rit worden gecontroleerd en de pedaalscharnierpunten moeten zo nodig worden gesmeerd.

Aanbevolen smeermiddel:  
Lithiumvet (universeel vet)

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## Controleren en smeren van de rem- en koppelingshendel

DAU03164

De werking van de rem- en de koppelingshendel moet voorafgaand aan elke rit worden gecontroleerd en de hendelscharnierpunten moeten zo nodig worden gesmeerd.

Aanbevolen smeermiddel:  
Lithiumvet (universeel vet)

## Controleren en smeren van middenbok en zijstandaard

DAU03371

De werking van de middenbok en de zijstandaard moet voorafgaand aan elke rit worden gecontroleerd en de scharnierpunten en de metaal-op-metaal contactvlakken moeten zo nodig worden gesmeerd.

### **WAARSCHUWING**

DW000114

**Als de middenbok of de zijstandaard niet soepel omhoog en omlaag beweegt, vraag dan een Yamaha dealer deze te controleren of te repareren.**

Aanbevolen smeermiddel:  
Lithiumvet (universeel vet)

## Smeren van achterwielophanging

DAU00790

De scharnierpunten van de achterwielophanging moeten worden gesmeerd volgens de intervalperioden voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

Aanbevolen smeermiddel:  
Molybdeenvet



DAU02939

## Controleren van de voorvork

De conditie en de werking van de voorvork moeten als volgt te worden gecontroleerd op de aangegeven tijden in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

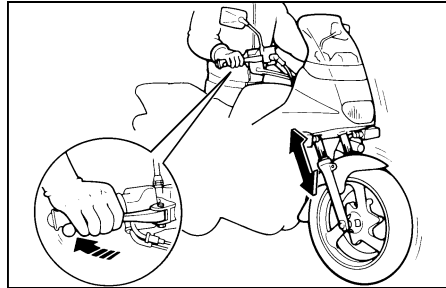
## Controleren van de conditie

DW000115

### **WAARSCHUWING**

Ondersteun de motorfiets goed, zodat deze niet kan omvallen.

Controleer de binnenste vorkbuizen op krassen, beschadigingen en overmatige olie lekkage.



## Controleren van de werking

1. Plaats de motorfiets op een horizontale ondergrond en houd hem verticaal.
2. Bekrachtig de voorrem en druk het stuur een paar keer stevig naar beneden om te controleren of de voorvork soepel in- en uitveert.

DC000098

### **LET OP:**

Als u beschadigingen aantreft of wanneer de voorvork niet soepel functioneert, laat deze dan door een Yamaha dealer nakijken of repareren.

DAU00794

## Controle van stuursysteem

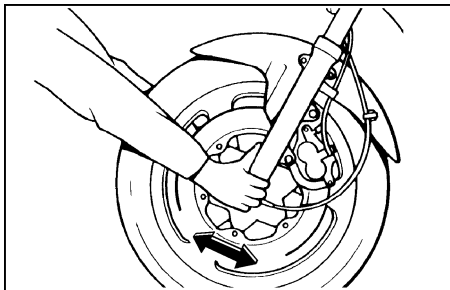
Losse of versleten balhoofdlaters kunnen gevaarlijk zijn. De werking van het stuur moet als volgt worden gecontroleerd volgens de intervalperioden voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

1. Plaats een standaard onder de motor zodat het voorwiel los is van de grond.

DW000115

### **WAARSCHUWING**

Ondersteun de motorfiets goed, zodat deze niet kan omvallen.



2. Houd de voorvorkpoten beet bij het ondereinde en probeer ze naar voren en achteren te bewegen. Als speling kan worden gevoeld, vraag dan een Yamaha dealer het stuursysteem te testen.

6

DAU01144

## Controleren van wiellagers

De voor- en achterwiellagers moeten worden gecontroleerd volgens de intervalperiodes voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. Als de wielnaaf speling vertoont of het wiel niet soepel draait, vraag dan een Yamaha dealer de wiellagers te controleren.

DAU00800

## Accu

Deze motorfiets is uitgerust met een permanent-dichte accu (onderhoudsvrij type) waarvoor geen onderhoud vereist is. De elektrolyt hoeft niet te worden gecontroleerd en er hoeft geen gedistilleerd water te worden bijgevuld.

DC000101

### LET OP:

Probeer nooit om celafdichtingen op de accu te verwijderen, hierdoor kan permanente schade aan de accu worden toegebracht.

DW000116

### ⚠ WAARSCHUWING

- Elektrolyt is giftig en gevaarlijk doordat dit zwavelzuur bevat, een stof die ernstige brandwonden veroorzaakt. Vermijd contact met de huid, ogen of kleding en bescherm uw ogen altijd bij werkzaamheden nabij accu's. Voer als volgt EERSTE HULP uit als er lichamelijk contact is geweest met elektrolyt.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DC000102

- **UITWENDIG:** Spoel met rijkkelijk veel water.
- **INWENDIG:** Drink grote hoeveelheden water of melk en roep direct de hulp in van een arts.
- **OGEN:** Spoel gedurende 15 minuten met water en roep direct medische hulp in.
- **Accu's produceren het explosieve waterstofgas. Houd daarom vonken, open vuur, sigaretten e.d. uit de buurt van de accu en zorg voor voldoende ventilatie bij acculaden in een afgesloten ruimte.**
- **HOUD DEZE EN ALLE ACCU'S BUITEN BEREIK VAN KINDEREN.**

## Om de accu op te laden

Vraag zo snel mogelijk een Yamaha dealer de accu te laden als deze ontladen lijkt te zijn. Vergeet niet dat de accu sneller ontladen raakt als de machine is uitgerust met optionele elektrische accessoires.

## Om de accu op te bergen

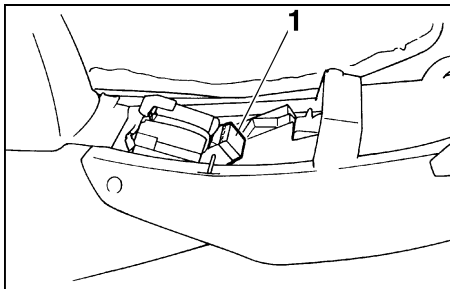
1. Verwijder de accu als de motorfiets een maand lang niet wordt gebruikt, laad volledig bij en zet hem dan weg op een koele en droge plek.
2. Als de accu langer dan twee maanden wordt weggeborgen, moet deze minstens eenmaal per maand worden gecontroleerd; laad de accu dan steeds volledig bij als dat nodig is.
3. Laad de accu volledig bij alvorens te installeren.
4. Controleer na installatie of de accukabels correct zijn aangesloten op de accupolen.

## LET OP:

- **Zorg dat de accu altijd geladen blijft. Door een accu in ontladen toestand weg te bergen kan permanente accuschade ontstaan.**
- **Om een permanent-dichte accu (onderhoudsvrij type) te laden, is een speciale acculader (met constante laadspanning) vereist. Bij gebruik van een conventionele acculader raakt de accu beschadigd. Wanneer u niet beschikt over een speciale acculader voor permanent-dichte accu's (onderhoudsvrij type), vraag dan een Yamaha dealer uw accu op te laden.**

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DC000103



1. Zekeringenkastje

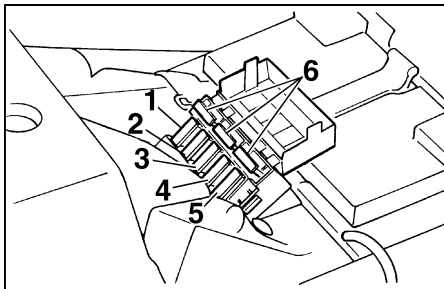
DAU01470

## Zekeringen vervangen

Het zekeringenkastje bevindt zich onder het rijderzadel. (Zie pagina 3-12 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.)

Vervang een zekering als volgt als deze is doorgebrand.

1. Draai de contactsleutel naar "OFF" en schakel het betreffende elektrische circuit uit.
2. Verwijder de doorgebrande zekering en breng een nieuwe zekering aan met de voorgeschreven ampèrewaarde.



1. Hoofdzekering
2. Zekering ontstekingssysteem
3. Zekering signaleringssysteem
4. Koplampzekering
5. Circuitzekering alarmverlichtingssysteem
6. Reservezekering (× 3)

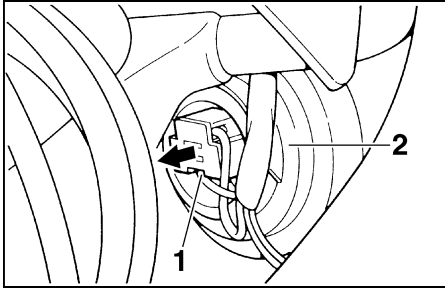
### Voorgeschreven zekeringen:

Hoofdzekering:	30 A
Zekering ontstekingssysteem:	10 A
Zekering signaleringssysteem:	15 A
Koplampzekering:	15 A
Circuitzekering alarmverlichtingssysteem:	10 A

### LET OP:

Gebruik geen zekering met een hoger ampèrage dan is voorgeschreven, om ernstige schade aan het elektrisch systeem en mogelijk brandgevaar te vermijden.

3. Draai de contactsleutel in "ON" en schakel het betreffende elektrische circuit in om te zien of de apparatuur werkt.
4. Als de zekering direct opnieuw doorbrandt, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch systeem te testen.



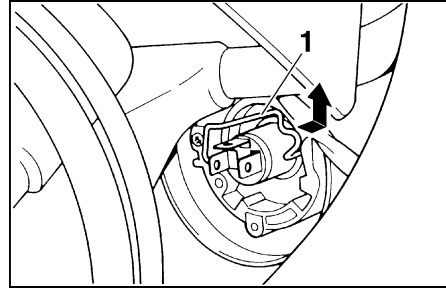
1. Koplampstekker
2. Kap van koplampgloeilamp

DAU04136

## Koplampgloeilamp vervangen (voor XJ600S)

De koplamp op deze motorfiets heeft een halogeen gloeilamp. Vervang de koplampgloeilamp als volgt als deze is doorgebrand.

1. Maak de koplampstekker los en verwijder de gloeilampkap.

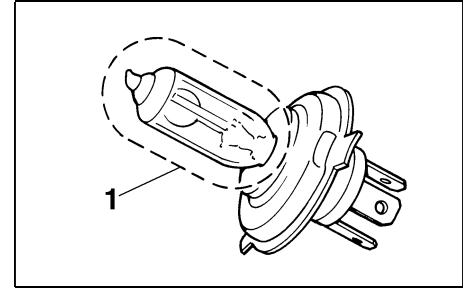


1. Gloeilamphouder
2. Haak de gloeilamphouder los en verwijder de defecte gloeilamp.

DW000119

### **⚠ WAARSCHUWING**

**Koplampgloeilampen worden zeer heet. Houd daarom brandbare producten uit de buurt van een koplampgloeilamp en raak het lampglas niet aan zolang dit niet is afgekoeld.**



1. Hier niet aanraken.
3. Breng een nieuwe koplampgloeilamp aan en zet deze dan vast met de gloeilamphouder.

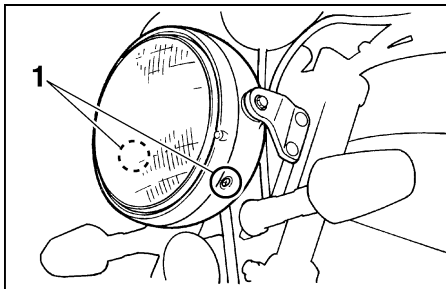
DC000105

### **LET OP:**

**Raak het glas van de koplampgloeilamp niet aan zodat dit vetvrij blijft, anders kan de doorzichtigheid van het glas, de lichtintensiteit en de levensduur nadelig worden beïnvloed. Wrijf eventuele verontreinigingen en vingerafdrukken op het gloeilampglas weg met een doekje gedrenkt in alcohol of thinner.**

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

4. Breng de gloeilampkap aan en sluit dan de koplampstekker aan.
5. Vraag zo nodig een Yamaha dealer de koplamplichtbundel af te stellen.



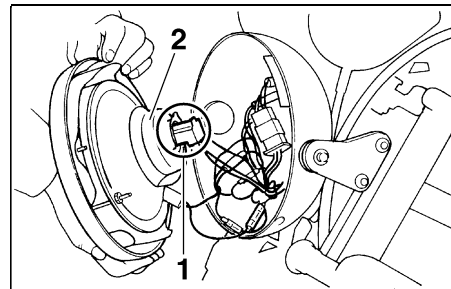
1. Schroef (x 2)

DAU04189

## Koplampgloeilamp vervangen (voor XJ600N)

De koplamp op deze motorfiets heeft een halogeen gloeilamp. Vervang de koplampgloeilamp als volgt als deze is doorgebrand.

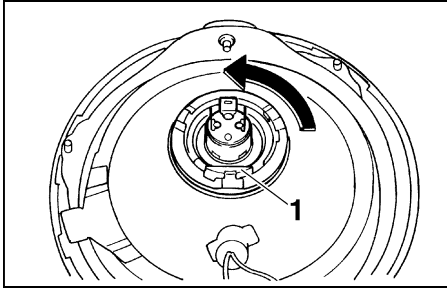
1. Verwijder de koplampunit door de schroeven los te halen.



1. Koplampstekker  
2. Kap van koplampgloeilamp

2. Maak de koplampstekker los en verwijder dan de gloeilampkap.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



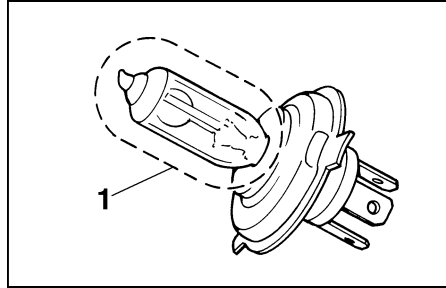
1. Gloeilamphouder

3. Haak de gloeilamphouder los en verwijder de defecte gloeilamp.

DW000119

## **WAARSCHUWING**

Koplampgloeilampen worden zeer heet. Houd daarom brandbare producten uit de buurt van een koplampgloeilamp en raak het lampglas niet aan zolang dit niet is afgekoeld.



1. Hier niet aanraken.

4. Breng een nieuwe koplampgloeilamp aan en zet deze dan vast met de gloeilamphouder.

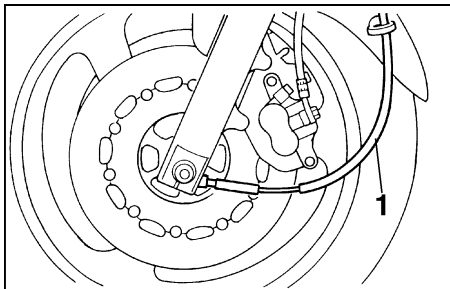
DC000105

## **LET OP:**

Raak het glas van de koplampgloeilamp niet aan zodat dit vetvrij blijft, anders kan de doorzichtigheid van het glas, de lichtintensiteit en de levensduur nadelig worden beïnvloed. Wrijf eventuele verontreinigingen en vingerafdrukken op het gloeilampglas weg met een doekje gedrenkt in alcohol of thinner.

5. Breng de gloeilampkap aan en sluit dan de koplampstekker aan.
6. Monteer de koplampunit door de schroeven aan te brengen.
7. Vraag zo nodig een Yamaha dealer de koplamplichtbundel af te stellen.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Snelheidsmeterkabel

DAU00868

## Voorwiel

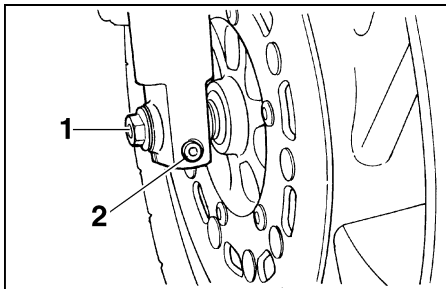
### Verwijderen van het voorwiel

DW000122

#### **WAARSCHUWING**

- Het is aan te bevelen om onderhoud aan het wiel uit te laten voeren door een Yamaha dealer.
- Zorg dat de motorfiets veilig wordt ondersteund, zodat er geen risico is op omvallen.

1. Zet de motorfiets op de middenbok.
2. Maak de snelheidsmeterkabel los van het voorwiel.
3. Verwijder de remklauwen door de bouten los te halen.



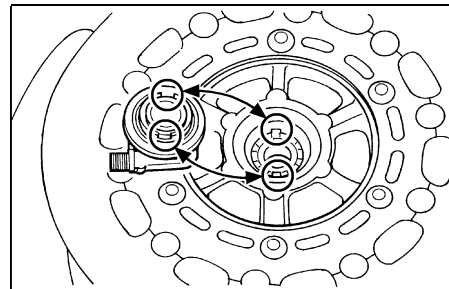
1. Voorwielas
2. Klembout voorwielas

DCA00047

#### **LET OP:**

Trek de remhendel niet aan terwijl de remklauw is losgehaald, anders worden de remblokken tegen elkaar vastgeklemd.

4. Draai de klembout op de voorwielas los.
5. Trek de wielas uit en verwijder dan het wiel.



DAU04164

### Aanbrengen van het voorwiel

1. Monteer de wielnaaf en het de tandwieloverbrenging voor de snelheidsmeter zodanig aan elkaar dat de nokjes in de sleuven vallen.
2. Breng het wiel omhoog tussen de vorkpoten.

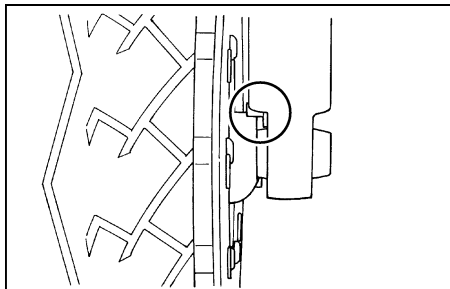
#### **OPMERKING:**

Controleer of de sleuf in de snelheidsmeterunit over de aanslag op de vorkpoot valt.

3. Steek de wielas naar binnen.
4. Haal de machine van de middenbok, zodat het voorwiel op de grond rust.



# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



5. Monteer de remklauwen door de bouten aan te brengen.

## OPMERKING: \_\_\_\_\_

Kijk of er voldoende afstand tussen de remblokken is voordat de remklauwen over de remschijven worden gemonteerd.

6. Zet de wielas en dan de voorwielas-  
klembout en de remklauwbouten vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

### Aanhaalmomenten:

Wielas:

58 Nm (5,8 m·kgf)

Klembout voorwielas:

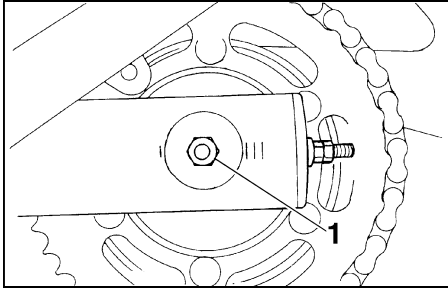
40 Nm (4,0 m·kgf)

Remklauwbout:

19 Nm (1,9 m·kgf)

7. Sluit de snelheidsmeterkabel aan.
8. Duw het stuur enkele malen stevig op en neer om te controleren of de voorvork correct werkt.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Achter wielasmoer

DAU01480

## Achterwiel

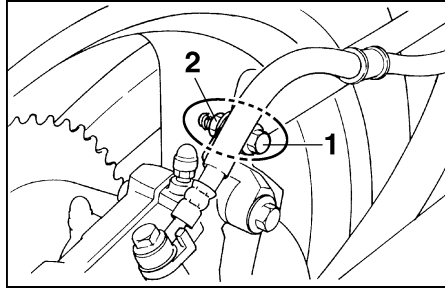
### Verwijderen van het achterwiel

DW000122

#### **! WAARSCHUWING**

- Het is aan te bevelen om onderhoud aan het wiel uit te laten voeren door een Yamaha dealer.
- Zorg dat de motorfiets veilig wordt ondersteund, zodat er geen risico is op omvallen.

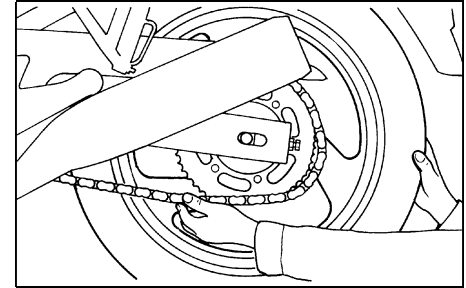
1. Zet de motorfiets op de middenbok.
2. Verwijder de wielasmoer.



1. Bout remankerstang

2. Moer

3. Haal de remankerstang los van de remklauwsteun door de moer en de bout te verwijderen.



4. Ondersteun de remklauwsteun en trek dan de achterwielas uit.
5. Druk het wiel naar voren en haal dan de aandrijfketting van het achtertandwiel.

#### **OPMERKING:**

De aandrijfketting hoeft niet te worden gedemonteerd om het achterwiel te verwijderen en aan te brengen.

6. Verwijder het wiel.

DCA00048

#### **LET OP:**

**Bekrachtig de rem niet terwijl het wiel samen met de remschijf is verwijderd, anders worden de remblokken tegen elkaar vastgeklemd.**

## Aanbrengen van het achterwiel

1. Steek de wielas in vanaf de rechterzijde.
2. Breng de aandrijfketting aan over het achtertandwiel en stel dan de aandrijfketting strak. (Zie pagina 6-21 voor de werkwijze bij spannen van de aandrijfketting.)
3. Breng de wielasmoer en de bout van de remankerstang aan bij de remklauwsteun.
4. Monteer de remklauw door de bouten aan te brengen.

## OPMERKING:

Kijk of er voldoende afstand tussen de remblokken is voordat de remklauw over de remschijf wordt gemonteerd.

5. Haal de motorfiets van de middenbok zodat het achterwiel op de grond rust.
6. Zet de wielasmoer en de bout van de remankerstang vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

### Aanhaalmomenten:

Wielasmoer:

105 Nm (10,5 m-kgf)

Bout remankerstang:

23 Nm (2,3 m-kgf)

## Storingzoekten

Yamaha motorfietsen ondergaan een grondige inspectie voordat ze vanaf de fabriek op transport gaan, maar tijdens gebruik kunnen toch storingen optreden. Problemen in de brandstof-, compressie- of ontstekingsystemen kunnen bijvoorbeeld de oorzaak zijn van slecht starten of een afname in motorvermogen.

In het volgende storingzoekschema is een snelle en gemakkelijke werkwijze weergegeven om deze vitale systemen zelf te kunnen controleren. Ga met uw motorfiets echter wel naar een Yamaha dealer als reparaties nodig zijn, hier zijn vakkundige monteurs aanwezig die beschikken over het benodigde gereedschap en de ervaring en vakkennis om het nodige onderhoud aan de machine correct te verrichten.

Gebruik uitsluitend originele Yamaha vervangingsonderdelen. Niet-originele onderdelen lijken misschien op Yamaha onderdelen maar zijn toch vaak van mindere kwaliteit en hebben een kortere levensduur, zodat dan later mogelijk toch dure reparaties nodig zijn.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## Storingzoekschema

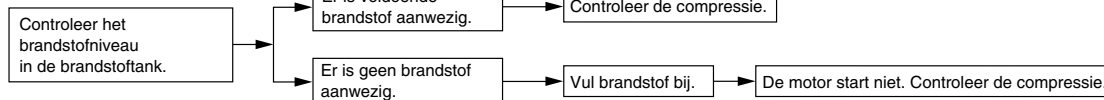
DAU01297

DW000125

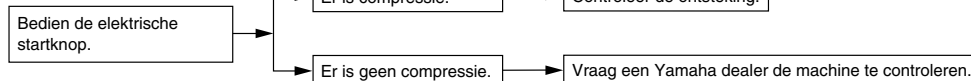
### **!** WAARSCHUWING

Houd open vuur uit de buurt en rook niet terwijl het brandstofsysteem wordt getest of hieraan wordt gewerkt.

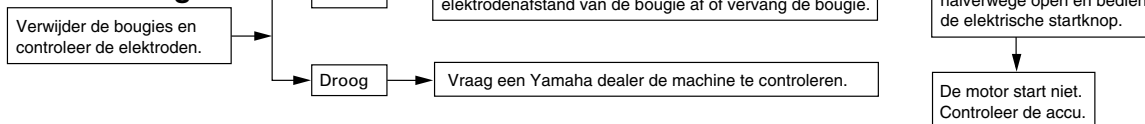
### 1. Brandstof



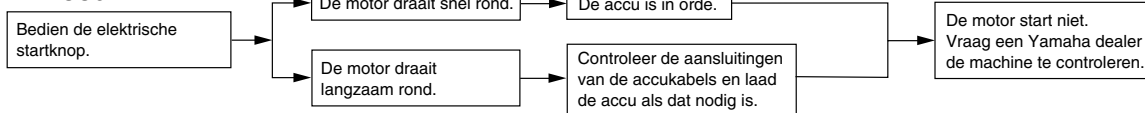
### 2. Compressie



### 3. Ontsteking



### 4. Accu



# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

---

---

Verzorging .....	7-1
Stalling .....	7-4

## Verzorging

De open constructie van een motorfiets maakt de fraaie techniek wel beter zichtbaar, maar de machine is hierdoor ook meer kwetsbaar. Er kan sprake zijn van roestvorming en corrosie, ook al zijn hoogwaardige componenten gebruikt. Een roestige uitlaatpijp valt bij een auto niet zo op, bij een motorfiets is dit echter nadelig voor de algehele aanblik. Regelmatige en correcte verzorging is niet alleen vereist volgens de garantiebepalingen, maar verzekert ook een fraai uiterlijk van de machine, verlengt de levensduur en verbetert de prestaties.

## Alvorens te reinigen

1. Dek de openingen van de uitlaatdempers af met plastic zakken nadat de motor is afgekoeld.
2. Controleer of alle doppen en afdekkpluggen, ook de bougiedoppen, en alle elektrische stekkers en aansluitingen stevig zijn bevestigd.
3. Verwijder hardnekkige vervuiling, zoals verbrande olie op het carter, met een ontvetter en een borstel, maar gebruik dergelijke producten nooit op afdichtingen, pakkingen, tandwielen, de aandrijfketting en de wielassen. Spoel vuil en ontvetter altijd af met water.

## Reinigen

DCA00010

### LET OP:

- Vermijd het gebruik van sterke en bijtende wielreinigingsmiddelen, vooral bij spaakwielen. Als dergelijke producten toch worden gebruikt om hardnekkig vuil los te maken, laat het reinigingsmiddel dan niet langer inwerken dan is vermeld in de gebruiksinstructies. Spoel ook de directe omgeving schoon met water, laat direct drogen en breng daarna een corrosiewerende spray aan.
- Bij verkeerd reinigen kunnen de kuipruit, de kuip, framepanelen en andere kunststof delen worden beschadigd. Gebruik alleen een zachte, schone doek of een spons met zachte zeep en water om kunststof delen te reinigen.

# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

- Gebruik geen bijtende chemische reinigingsmiddelen op kunststof delen. Vermijd het gebruik van dozen of sponzen die in contact zijn geweest met bijtende of schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of thinner, brandstof (benzine), roestverwijderingsmiddelen of corrosieremmers, remvloeistof, antivries of elektrolyt.
- Gebruik geen hogedrukreinigers of stoomreinigers, omdat dan op de volgende plaatsen water kan doordringen en zo schade kan ontstaan: afdichtingen (van wiel- en swingarm-lagers, voorvork en remmen), elektrische componenten (kabelstekkers, messtekkers, instrumenten, schakelaars en verlichting), beluchtings- en ontluchtingsslangen.

- Bij motorfietsen met een kuipruit: gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen of harde sponzen, deze veroorzaken dofheid en laten krasjes achter. Sommige reinigingsmiddelen voor kunststof laten eveneens krasjes achter op de kuipruit. Test het product op een klein, niet-zichtbaar gedeelte van de kuipruit om zeker te zijn dat geen sporen achterblijven op de kuipruit. Als de kuipruit krasjes vertoont, breng dan na wassen een hoogwaardige polish voor gebruik op kunststof aan.

## Na normaal gebruik

Verwijder vuil met lauw water, zachte zeep en een zachte, schone spons en spoel dan grondig met schoon water. Gebruik een tandenborstel op moeilijk bereikbare plekken. Hardnekkig vastzittend vuil en insectenresten laten gemakkelijker los als de bewuste plek alvorens te reinigen een paar minuten met een vochtige doek wordt bedekt.

## Na rijden in regen, aan de kust of op bepekelde wegen

Zilte zeelucht en wegeenzout waarmee wegen 's winters worden bestrooid hebben in combinatie met water een zeer corrosieve werking; handel daarom als volgt na een rit in een regenbui, nabij de kust of op bepekelde wegen.

## **OPMERKING:** \_\_\_\_\_

's Winters gestrooid wegeenzout kan nog tot in de lente aanwezig blijven.

1. Reinig de motorfiets met koud water en zachte zeep nadat de machine is afgekoeld.

DCA00012

## **LET OP:** \_\_\_\_\_

**Gebruik geen heet water, dit versterkt de corrosieve werking van het zout.**

2. Laat de motorfiets drogen en breng dan met een spuitbus een corrosiewerend middel aan op alle metalen delen, ook op verchromde en vernikkelde componenten, om zo corrosie te voorkomen.

# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

---

---

## Na reinigen

1. Droog de motorfiets met een zeemle-  
ren lap of een vochtabsorberende  
doek.
2. Laat de aandrijfketting direct drogen  
en smeer hem om roestvorming te  
voorkomen.
3. Gebruik een chroompolish om ver-  
chromde, aluminium en roestvrijsta-  
len delen te doen glanzen, ook het  
uitlaatsysteem. (Zelfs thermische ver-  
kleuringen op roestvrijstalen uitlaat-  
systemen kunnen door oppoetsen  
worden verwijderd.)
4. Het is aan te bevelen om met een  
spuitbus een corrosiewerend middel  
aan te brengen op alle metalen delen,  
ook op verchromde en vernikkelde  
componenten, om zo corrosie te voor-  
komen.
5. Gebruik een reinigingsspray als uni-  
verseel schoonmaakmiddel om even-  
tueel nog achtergebleven vuil te  
verwijderen.
6. Werk kleine lakbeschadigingen bij ver-  
oorzaakt door steenslag e.d.
7. Zet alle gelakte oppervlakken in de  
was.
8. Laat de motorfiets volledig drogen al-  
vorens te stallen of af te dekken.

DWA00001

## WAARSCHUWING

- Controleer of er geen olie of was  
aanwezig is op de wielen of de rem-  
men. Reinig de remschijven en  
remvoeringen zo nodig met een  
normale remschijfreiniger of ace-  
ton en spoel de banden schoon met  
lauw water en een zachte zeep.
- Test eerst de remwerking en het  
weggedrag in bochten alvorens de  
motorfiets werkelijk te gaan gebrui-  
ken.

DCA00013

## LET OP:

- Breng een geringe hoeveelheid  
oliespray en was aan en verwijder  
overtollige hoeveelheden.
- Breng oliespray of was nooit aan  
op rubber of kunststof delen, be-  
handel deze met een daartoe be-  
stemd verzorgingsmiddel.
- Vermijd het gebruik van schurende  
poetsmiddelen, deze tasten de lak  
aan.

## OPMERKING:

Vraag een Yamaha dealer om advies over  
de te gebruiken producten.



# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

## Stalling

### Korte termijn

Stal uw motorfiets steeds in een koele en droge ruimte en bescherm zo nodig tegen stof met een luchtdoorlatende stallinghoes.

DCA00014

### LET OP:

- **Als de motorfiets wordt gestald in een slecht geventileerde ruimte of in vochtige toestand wordt afgedekt met een hoes of een dekzeil, zal water en vocht kunnen binnendringen en roestvorming veroorzaken.**
- **Voorkom corrosie door de machine niet te stallen in een vochtige kelder, een stal (i.v.m. de aanwezigheid van ammoniakdamp) en in een opslagruimte voor sterke chemicaliën.**

### Lange termijn

Voordat uw motorfiets gedurende enkele maanden wordt gestald:

1. Volg alle instructies op in de paragraaf “Verzorging” in dit hoofdstuk.
2. Draai de kraanhendel in “ON”.
3. Leeg de vlotterkamers in de carburateur door de aftappluggen los te draaien; u voorkomt zo dat neerslag uit de brandstof achterblijft. Giet de afgetapte brandstof terug in de brandstoftank.
4. Vul de brandstoftank en voeg een stabilisatoradditief (indien verkrijgbaar) toe om roestvorming in de tank en achteruitgang van de brandstof te voorkomen.
5. Voer de volgende stappen uit om de cilinders, de zuigerveren etc. te beschermen tegen corrosie.
  - a. Verwijder de bougies en de bougies.
  - b. Giet een theelepel motorolie in elk bougiegat.

- c. Breng de bougies aan op de bougies en leg dan de bougies zodanig op de cilinderkop dat de elektroden aan massa liggen. (Dit voorkomt vonken tijdens de volgende stap.)
- d. Laat de motor een paar keer rondraaien op de startmotor. (De cilinderwanden worden zo geolied.)
- e. Haal de bougies los van de bougies en breng dan de bougies en de bougies weer aan.

DWA00003

### WAARSCHUWING

**Om schade of letsel door vonkvorming te voorkomen, moeten de bougie-elektroden aan massa liggen terwijl de motor wordt rondgedraaid.**

6. Smeer alle bedieningskabels en scharnierpunten van alle hendels en pedalen en van de zijstandaard/middenbok.

# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

---

---

7. Controleer de bandspanning en corrigeer deze zo nodig en breng dan de motorfiets omhoog, zodat beide wielen los van de grond zijn. Een andere mogelijkheid is de wielen elke maand iets te draaien, zodat de banden niet op één gedeelte sterker achteruitgaan.
8. Dek de uitlaatdemperopeningen af met een plastic zak om te voorkomen dat vocht kan binnendringen.
9. Verwijder de accu en laad deze volledig bij. Berg de accu op een koele en droge plek op en laad hem eens per maand bij. Zet de accu niet weg op een extreem koude of warme plek (kouder dan 0 °C of warmer dan 30 °C). Zie pagina 6-27 voor meer informatie over het opbergen van de accu.

7

## **OPMERKING:** \_\_\_\_\_

Voer eventueel benodigde reparaties uit voordat u uw motorfiets stalt.

---

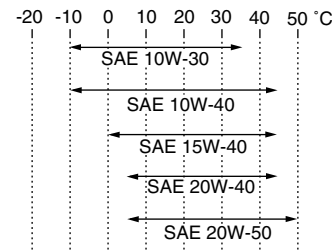
Specificaties .....	8-1
Omrekentabel .....	8-5

## Specificaties

Model	XJ600S/XJ600N
<b>Afmetingen</b>	
Grootste lengte	2.170 mm
Grootste breedte	735 mm
Grootste hoogte	
XJ600S	1.205 mm
XJ600N	1.090 mm
Zadelhoogte	770 mm
Wielbasis	1.445 mm
Grondspeling	150 mm
Minimale draaicirkel	2.700 mm
<b>Basisgewicht (met olie en volle benzinetank)</b>	
XJ600S	213 kg
XJ600N	210 kg
<b>Motor</b>	
Type motor	Luchtgekoelde, DOHC
Cilinder-opstelling	4 cilinders parallel voorwaarts hellend
Verplaatsing	598 cm <sup>3</sup>
Boring × slag	58,5 × 55,7 mm
Kompressieverhouding	10:1
Startsysteem	Elektrische starter
Smeersysteem	Oliecarter-systeem (natte bak)

## Motorolie

### Type



Aanbevolen klasse motorolie

API service SE, SF, SG of hoger

### LET OP:

**Gebruik uitsluitend een motorolie die geen anti-frictie middelen bevat. Een motorolie bedoeld voor personenauto's (vaak voorzien van het opschrift "ENERGY CONSERVING II") bevat anti-frictie toevoegingen die slippen van de koppeling en/of de startmotorkoppeling kunnen veroorzaken, met een kortere levensduur van de componenten en slechte motorprestaties tot gevolg.**

### Aantal

Zonder vervanging van oliefilterpatroon	2,3 L
Met vervanging van oliefilterpatroon	2,6 L
Totale hoeveelheid (droge motor)	3,1 L

<b>Luchtfilter</b>	Droog type element
<b>Brandstof</b>	
Type	UITSLUITEND NORMALE LOODVRIJE BENZINE
Inhoud benzinetank	17,0 L
Hoeveelheid reservebrandstof	3,5 L
<b>Carburateur</b>	
Bandenmerk	MIKUNI
Model × aantal	BDS28 × 4
<b>Bougies</b>	
Model/bandenmerk	CR8E / NGK U24ESR-N / DENSO
Elektrodenafstand	0,7–0,8 mm
<b>Type koppeling</b>	Vloeistof, meervoudige platen
<b>Overbrenging</b>	
Primair reductie-systeem	Recht tandwiel
Primaire reductie-verhouding	2,225
Secundair reductie-systeem	Kettingaandrijving
Secundaire reductie-verhouding	3,000 (behalve voor CH, A) 2,875 (voor CH, A)
Aantal tanden kettingtandwiel- len (achter/voor)	48/16 (behalve voor CH, A) 46/16 (voor CH, A)
Type overbrenging	Konstante aangrijping, 6 versnellingen

Bediening	Linkervoet
Overbreng-verhoudingen	
1 e	2,733
2 e	1,778
3 e	1,333
4 e	1,074
5 e	0,913
6 e	0,821

## Chassis

Type frame	Dubbele wiegkonstructie
Casterhoek	25°
Spoorbreedte	97 mm

## Banden

Voor	
Type	Zonder binnenband
Bandenmaat	110/80-17 57H 110/80-17 M/C 57H
Bandenmerk/model	MICHELIN / MACADAM 50 DUNLOP / D103FA
Achter	
Type	Zonder binnenband
Bandenmaat	130/70-18 63H 130/70-18 M/C 63H
Bandenmerk/model	MICHELIN / MACADAM 50 DUNLOP / D103A

# SPECIFICATIES

## Maximale belasting\*

XJ600S 184 kg

XJ600N 187 kg

## Bandenspanning (gemeten op koude banden)

### Tot 90 Kg\*

Voor 200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 2,00 bar)

Achter 225 kPa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>, 2,25 bar)

### 90 kg–Maximale\*

Voor 200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 2,00 bar)

Achter 250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>, 2,50 bar)

## Rijden met hoge snelheid

Voor 200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 2,00 bar)

Achter 250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>, 2,50 bar)

\* Totaal gewicht van motorrijder, passagier, bagage en accessoires

## Wielen

### Voor

Type Gietwielen

Bandenmaat 17 × MT 2,50

### Achter

Type Gietwielen

Bandenmaat 18 × MT 3,50

## Remmen

### Voor

Type Dubbele schijfrem

Bediening Rechterhand

Vloeistof DOT 4

### Achter

Type Enkele schijfrem

Bediening Rechtervoet

Vloeistof DOT 4

## Wielophanging

### Voor

Teleskoopvork

### Achter

Zwaaiarm (monocross ophanging)

## Veer/schokdemper

### Voor

Schroefveer / oliedegempt

### Achter

Schroefveer / gas-olie demper

## Veerweg

### Voor

140 mm

### Achter

110 mm

## Elektrische installatie

### Ontstekingsstelsel

TCl ontsteking (digitaal)

Laadsysteem	
Type	Wisselstroom-dynamo
Standaard vermogen	14 V, 20 A 5.000 tpm
Accu	
Model	YTX9-BS
Gloeilampen, capaciteit	12 V, 8 Ah
<b>Type koplamp</b>	Kwartslamp (halogeen)
<b>Gloeilampen voltage, wattage × aantal</b>	
Koplamp	12 V, 60/55 W × 1
Parkeerlicht	12 V, 4 W × 1 (behalve voor GB, IRL)
	12 V, 3,4W × 1 (voor GB, IRL)
Achterlicht/remlicht	12 V, 5/21 W × 1
Richtingaanwijzerlamp	12 V, 21 W × 4
Instrumentenverlichting	
XJ600S	12 V, 1,7 W × 3
XJ600N	14 V, 3 W × 2
	12 V, 1,7 W × 2
Controlelampje vrijstand	12 V, 3,4 W × 1
Controlelampje grootlicht	12 V, 3,4 W × 1

Waarschuwingslamp olieniveau	
XJ600S	12 V, 3,4 W × 1
XJ600N	14 V, 3 W × 1
Controlelampje richtingaanwijzers	12 V, 3,4 W × 2

## Zekeringen

Hoofdzekering	30 A
Zekering ontstekingssysteem	10 A
Zekering signaleringssysteem	15 A
Koplampzekering	15 A
Circuitzekering alarmverlichtingssysteem	10 A

# SPECIFICATIES

DAU03941

## Omreken tabel

Alle specificaties in deze handleiding worden vermeld in Internationale (SI) en in Metrische eenheden.

Gebruik deze tabel om METRISCHE eenheden om te rekenen naar AMERIKAANSE eenheden.

Voorbeeld:

METRISCHE WAARDE	OMREKENFACTOR	=	AMERIKAANSE WAARDE
2 mm	× 0,03937	=	0,08 in

## Omreken tabel

METRISCH SYSTEEM NAAR AMERIKAANS SYSTEEM			
	Metrische eenheid	Omrekenfactor	Amerikaanse eenheid
Moment, Koppel	m·kgf m·kgf cm·kgf cm·kgf	× 7,233 × 86,794 × 0,0723 × 0,8679	ft·lb in·lb ft·lb in·lb
Gewicht	kg g	× 2,205 × 0,03527	lb oz
Snelheid	km/u	× 0,6214	mi/u
Afstand	km m m cm mm	× 0,6214 × 3,281 × 1,094 × 0,3937 × 0,03937	mi ft yd in in
Volume, Inhoud	cc (cm <sup>3</sup> ) cc (cm <sup>3</sup> ) L (liter) L (liter)	× 0,03527 × 0,06102 × 0,8799 × 0,2199	oz (Am. vloeist.) cu·in qt (Am. vloeist.) gal (Am. vloeist.)
Diversen	kgf/mm kgf/cm <sup>2</sup> °C	× 55,997 × 14,2234 × 1,8 + 32	lb/in psi (lb/in <sup>2</sup> ) °F



Identificatienummers .....	9-1
Identificatienummer sleutel(voor XJ600S).....	9-1
Nummer voor sleutelidentificatie(voor XJ600N) .....	9-1
Voertuigidentificatienummer .....	9-2
Modelinformatiesticker .....	9-2

## Identificatienummers

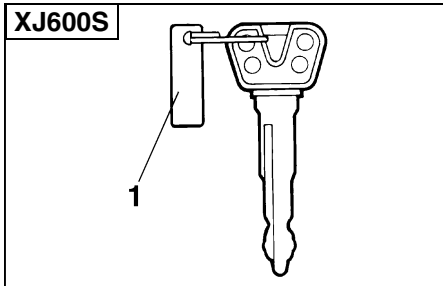
DAU02944

Noteer het sleutelidentificatienummer, het voertuigidentificatienummer en de modelstickerinformatie in onderstaande ruimtes. Deze nummers heeft u nodig om reserveonderdelen bij een Yamaha dealer te bestellen of wanneer uw machine is gestolen.

### 1. IDENTIFICATIENUMMER SLEUTEL:

### 2. VOERTUIGIDENTIFICATIE NUMMER:

### 3. MODELINFORMATIESTICKER:

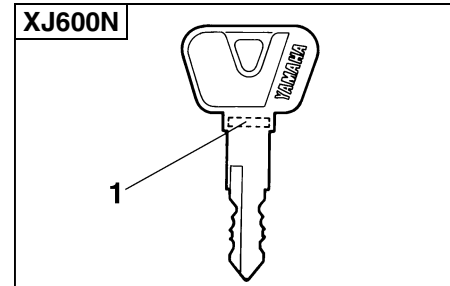


1. Identificatienummer sleutel

DAU01041

## Identificatienummer sleutel (voor XJ600S)

Noteer dit nummer in het daartoe bestemde vakje en gebruik dit als referentie bij het bestellen van een nieuwe sleutel.

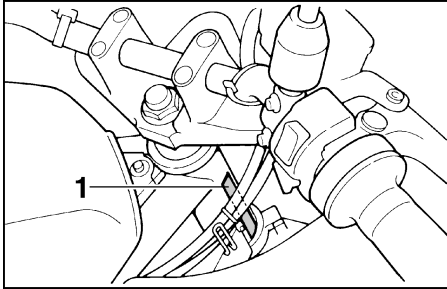


1. Identificatienummer sleutel

DAU01042

## Nummer voor sleutelidentificatie (voor XJ600N)

Het sleutelnummer is ingeslagen op de sleutel. Noteer dit nummer in het daartoe bestemde vakje en gebruik dit als referentie bij het bestellen van een nieuwe sleutel.



1. Voertuigidentificatienummer

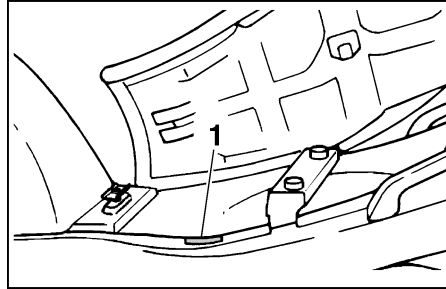
DAU01043

## Voertuigidentificatienummer

Het voertuigidentificatienummer is ingeslagen op de balhoofdbuis. Noteer dit nummer in het daartoe bestemde vakje.

### **OPMERKING:** \_\_\_\_\_

Het voertuigidentificatienummer is bedoeld voor identificatie van uw motorfiets en kan worden gebruikt om uw motor in uw land aan te melden voor kentekenregistratie.



1. Modelinformatiesticker

DAU01050

## Modelinformatiesticker

De modelinformatiesticker is onder het zadel bevestigd aan het frame. (Zie pagina 3-12 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.) Noteer de informatie op deze sticker in het daartoe bestemde vakje. Deze informatie is nodig om reserve-onderdelen te bestellen bij een Yamaha dealer.

# INDEX

## A

Aandrijfketting, smeren .....	6-23
Accu .....	6-27

## B

Bagageriembevestiging .....	3-15
Banden .....	6-14
Boordgereedschapset .....	6-1
Bougies, controleren .....	6-6
Brandstof .....	3-10
Brandstofkraan .....	3-11
Brandstofverbruik, tips voor een zuinig.....	5-4

## C

Carburateurs, afstellen .....	6-12
Chokehendel.....	3-12
Claxonschakelaar .....	3-6
Contactslot/stuurslot-unit.....	3-1
Controlelampje grootlicht .....	3-4
Controlelampjes en waarschuwinglampjes .....	3-3
Controlelampjes richtingaanwijzers .....	3-3
Controlelampje vrijstand.....	3-3
Controlelijst voor gebruik.....	4-1

## D

Dimlichtschakelaar .....	3-6
Doorbuiging aandrijfketting .....	6-21
Afstellen .....	6-22
Controleren.....	6-21

## G

Gasgreep en gaskabel, controleren en smeren .....	6-24
Gaskabel, afstellen van vrije slag.....	6-13

## H

Helmbestemming .....	3-13
----------------------	------

## I

Identificatienummers .....	9-1
Identificatienummer sleutel (voor XJ600S) .....	9-1
Inrijden van de motor.....	5-4

## K

Kabels, controleren en smeren .....	6-23
Klepspel, afstellen.....	6-14
Koplampgloeilamp, vervangen (voor XJ600N) .....	6-31
Koplampgloeilamp, vervangen (voor XJ600S) .....	6-30
Koppelingshendel .....	3-7
Koppelingshendel, vrije slag afstellen ....	6-17

## L

Lichtschakelaar .....	3-7
Lichtsignaalschakelaar .....	3-6
Locaties van onderdelen.....	2-1
Luchtfilterelement, reinigen.....	6-10

## M

Middenbok en zijstandaard, controleren en smeren .....	6-25
Modelinformatiesticker.....	9-2
Motorolie en oliefilterpatroon.....	6-7

## N

Noodstop-schakelaar.....	3-7
Nummer voor sleutelidentificatie (voor XJ600N) .....	9-1

## O

Omreken tabel .....	8-5
Opbergcompartiment .....	3-14

## P

Paneel, verwijderen en aanbrengen.....	6-5
Parkeren .....	5-5
Periodiek smeer- en onderhoudsschema .....	6-2

## R

Remblokken, controleren .....	6-19
Rem- en koppelingshendel, controleren en smeren .....	6-25
Rem- en schakelpedalen, controleren en smeren .....	6-24
Remhendel .....	3-8
Remlichtschakelaar, afstellen.....	6-19
Rempedaal .....	3-9
Rempedaalstand, afstellen.....	6-18
Remvloeistofniveau, controleren .....	6-20
Remvloeistof, verversen.....	6-21
Richtingaanwijzerschakelaar.....	3-6

## S

Schakelaar voor alarmverlichting .....	3-6
Schakelen van versnellingen.....	5-3
Schakelpedaal .....	3-8
Schakelpunten (alleen voor Zwitserland) ..	3-5
Schokdemperunit, afstellen .....	3-14
Snelheidsmeterunit (voor XJ600N).....	3-5
Snelheidsmeterunit (voor XJ600S).....	3-4
Specificaties.....	8-1
Stalling .....	7-4

Starten van een koude motor.....	5-1
Starten van een warme motor.....	5-2
Startknop.....	3-7
Startspersysteem.....	3-16
Stationair toerental, afstellen .....	6-13
Storingzoeken .....	6-36
Storingzoekschema .....	6-37
Stuurschakelaars.....	3-6
Stuurslot (voor XJ600N) .....	3-3
Stuursysteem, controle.....	6-26

## T

Tankbeluchtingsslang (alleen voor Duitsland).....	3-11
Toerenteller .....	3-5

## V

Veiligheidsinformatie.....	1-1
Verzorging.....	7-1
Voertuigidentificatienummer .....	9-2
Voorvork, controleren .....	6-26
Vuldop brandstoftank.....	3-9

## W

Waarschuwinglampje olieniveau.....	3-4
Wiel (achter).....	6-35
Aanbrengen .....	6-36
Verwijderen .....	6-35
Wielen .....	6-17
Wiellagers, controleren.....	6-27
Wielophanging (achter), smeren.....	6-25
Wiel (voor) .....	6-33
Aanbrengen .....	6-33
Verwijderen .....	6-33

## Z

Zadel.....	3-12
Zekeringen, vervangen .....	6-29
Zijstandaard .....	3-15







GEDRUKT OP KRINGLOOPPAPIER

PRINTED IN JAPAN  
2001 . 7 - 0.3 × 1 CR  
(D)